

MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY
MORNING

All communications relative to the Municipal
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN
CITY HALL
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL
HOTEL DE VILLE
MONTREAL

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu d'une séance spéciale tenue le 16 novembre
1915, p.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire, Président; MM.
les Commissaires McDonald, Côté et Ainey.

1.—Soumis un rapport du Contrôleur et Auditeur de la
Cité, concernant l'achat d'une machine pour compter les
sous.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée
par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant du Département
des Privilèges, pour rapport sur les circonstances qui ont
entouré l'achat de ladite machine.

2.—Soumis des mandats, vérifiés par le Contrôleur et
Auditeur de la Cité, au montant total de \$271,672.07, sui-
vant liste certifiée.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée
par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

3.—(29764) Son Honneur le Maire dépose devant le
Bureau une copie de la démission de M. E. N. Hébert,
comme Commissaire de la Cité de Montréal.

4.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, trans-
mettant une proposition de la Banque de Montréal pour
l'émission de l'emprunt de \$1,000,000, autorisé par le Rè-
glement No. 579, ladite proposition se lisant comme suit:

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of special meeting held on the 16th November
1915, p.m.

Present: His Worship the Mayor, in the Chair, and
Commissioners McDonald, Côté and Ainey.

1.—Submitted a report from the City Comptroller and
Auditor, concerning the purchase of a coin-counting ma-
chine.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Com-
missioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superin-
tendent of Privileges, for a report on the circumstances
under which said machine was purchased.

2.—Submitted warrants, verified by the City Comptrol-
ler and Auditor, aggregating the sum of \$271,672.07, as
per certified list.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Com-
missioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

3.—(29764) His Worship the Mayor laid before the
Board a copy of Mr. E. N. Hébert's resignation as Com-
missioner of the City of Montreal.

4.—Submitted a report from the City Treasurer, trans-
mitting a proposal from the Bank of Montreal for the
issuing of the \$1,000,000 loan authorized by By-law No.
579, said proposal reading as follows:

"For \$1,000,000, City of Montreal, 5% debentures dated November 1st, 1915, and due 15 years thereafter on November 1st, 1930, as described under By-law No. 579, attached hereto and adopted the 8th November 1915 by the City Council of the said City of Montreal, we will pay you 93.72 and interest, which is at the rate of \$937.20 for each \$1,000 debenture, subject to the following conditions:

- 1° That the debentures be issued in coupon form of \$1,000 denomination;
- 2° That the principal and half-yearly interest be payable when due in gold coin of the present standard weight and fineness at the office of the Bank of Montreal, or at the Agency of the Bank of Montreal, New-York City, at the holders' option;
- 3° That the debentures be a legal and binding obligation of the entire City of Montreal;
- 4° That we be furnished prior to the delivery of the debentures with the legal opinion of Mr. Alexander Falconer, K. C., approving the legality of the issue to our complete satisfaction;
- 5° That the debentures be delivered to us not later than thirty days from date, unless otherwise arranged with us.

In submitting this tender, it is with the understanding and assurance from you that it will not be used by the City or other parties in the endeavour to procure a higher or any other tender. We further stipulate that this bid must be accepted or rejected on or before five o'clock, p.m., this 16th day of November 1915, and is not renewable after that time."

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Conformément au rapport du Trésorier de la Cité, que l'offre ci-dessus soit acceptée.

5.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter un crédit additionnel de \$100 pour payer les dépenses à encourir en rapport avec la cérémonie de la pose de la pierre angulaire de la Bibliothèque Civique.

6.—Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant qu'une somme de \$577.50, à être prise à même la balance disponible du crédit voté pour le pavage de l'avenue Laurier, entre les rues Henri-Julien et St-André, soit appliquée à payer le coût du pavage en asphalte de la rue Resther, à partir de l'avenue Laurier à 90 pieds au nord.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

7.—(29670) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant qu'une somme de \$1,875.50, à être prise à même la balance disponible du crédit voté pour la construction d'un pavage permanent sur la rue Gilford, entre les rues Mentana et Christophe-Colomb, soit appliquée à payer le coût de la construction d'un trottoir en ciment sur la rue Bellechasse, côté nord, entre les rues de Normanville et Christophe-Colomb.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

8.—(29802) Soumise une communication de M. A. Normandin, demandant le privilège d'installer une pompe à gazoline en face du No. 994 de la rue St-Denis.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, et au Surintendant du Département des Privilèges, pour rapport.

9.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que l'une des voitures-automobiles du Payeur soit placée à la Cour de l'Est, et que le loyer ne soit payé au garage Garceau que pour une seule des voitures du Payeur.

10.—(29785) Soumise une communication du Gérant-Général de la Compagnie des Tramways, demandant la permission de prolonger sa voie sur la rue Nicolet, jusqu'à la propriété de la Compagnie "W. J. Poupore".

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: As per the City Treasurer's report, that said offer be accepted.

5.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that an additional appropriation of \$100 be voted to pay the expenses to be incurred in connection with the laying of the corner-stone of the Civic Library.

6.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that a sum of \$577.50 be varied from the available balance of appropriation voted for paving Laurier avenue, between Henri-Julien and St. André streets, and applied to the paving of Resther street with asphalt, from Laurier avenue to 90 feet northwards.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

7.—(29670) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that a sum of \$1,875.50 be varied from the available balance of appropriation voted for the laying of a permanent paving on Gilford street, between Mentana and Christophe-Colomb streets, and applied to the payment of the cost of laying a cement sidewalk on Bellechasse street, north side, between de Normanville and Christophe-Colomb streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

8.—(29802) Submitted a communication from Mr. A. Normandin, asking for the privilege of installing a gasoline pump in front of No. 994 St. Denis street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the matter be referred to the Deputy Chief Engineer and to the Superintendent of Privileges, for a report.

9.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That one of the Paymaster's autos be housed at the Eastern Yard, and that rent be paid to the Gareau garage only for one of the Paymaster's autos.

10.—(29785) Submitted a communication from the General Manager of the Tramways Co., asking for permission to extend the line on Nicolet street up to the property of the W. J. Poupore Co.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Charge des Chemins de Fer, pour rapport.

11.—(29488) Soumise une communication de M. Auguste Dufresne, qui réclame des dommages, par suite des travaux d'exhaussement de la rue et du trottoir, en face de sa propriété située aux Nos. 188, 190, 192 et 194 de la rue Ontario Est.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, pour rapport.

12.—Soumise une communication de la "Combusto Devices Corporation of Canada", demandant la permission d'installer l'un de ses appareils dit "Combusto Coal Saving Devices", sur quelques-unes des fournaies de la Ville.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De permettre l'essai et l'installation dudit appareil sur l'une des fournaies servant au chauffage de l'Hôtel de Ville, à la condition expresse que telle installation soit à la charge de ladite Compagnie, et que l'entretien d'icelui soit également à sa charge, et de donner des instructions en conséquence au Surintendant des Edifices Municipaux.

13.—Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" d'ériger des poteaux sur le côté nord de la rue Gilford, à l'est et à l'ouest de la rue DeLaroche, et sur le côté ouest de la rue DeLaroche, au nord de la rue Gilford.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du permis demandé, aux conditions ordinaires.

14.—Soumise de nouveau la réclamation de M. A. Vanier, de la part de M. Henry Wilken, à l'effet qu'en construisant un trottoir en face de sa propriété, avenue Norwood, la Cité a empiété sur son terrain.

Soumis les rapports des Ingénieurs de la Cité à l'effet qu'il n'y a pas eu empiètement.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour sa direction, si M. Wilken met à exécution sa menace de poursuite contre la Cité.

15.—(29151) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant la construction d'une station de pompe, pour l'égout "West Broadway", sous la chaussée des rues Townsend et Connaught, au coût de \$10,000.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil qu'une somme de \$10,000, à être prise à même la balance disponible du crédit voté pour l'égout de "West Broadway", soit appliquée à l'exécution des travaux ci-dessus, à la journée.

16.—(29806) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant d'accorder à l'Hôpital Ste-Justine l'autorisation de placer un auvent temporaire vis-à-vis le No. 46A de la rue Ste-Catherine Ouest.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

17.—(29799) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant la pose de tuyaux à l'eau dans la rue de Lévis, du Boulevard Rosemont au nord de la rue St-Zotique, au coût approximatif de \$8,400.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the matter be referred to the Engineer in Charge of the Railways, for a report.

11.—(29488) Submitted a communication from Mr. Auguste Dufresne, claiming damages, owing to the raising of the level of the street and sidewalk, in front of his property, Nos. 188, 190, 192 and 194 Ontario street East.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the matter be referred to the Superintending Engineer of the Road Department, for a report.

12.—Submitted a communication from the Combusto Devices Corporation of Canada, asking for permission to install one of their Combusto Coal Saving Devices on some of the City's furnaces.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To allow the testing and installation of said apparatus on one of the furnaces used for heating the City Hall, on the express condition that such installation shall be at the said Company's expense, and that the removal of same shall also be at their expense, and that instructions be given to the Superintendent of Municipal Buildings accordingly.

13.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that the Montreal Public Service Corporation be allowed to erect poles on the north side of Gilford street, east and west of DeLaroche street, and on the west side of DeLaroche street, north of Gilford street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that the permission sought for be granted, on the usual conditions.

14.—The Board again considered the claim of Mr. Henry Wilken, made through Mr. A. Vanier, in connection with a sidewalk which was laid by the City in front of the property of the said Mr. Wilken, on Norwood avenue, and which, according to the contentions of the claimant, is encroaching on his land.

Submitted reports from the City Engineers, stating that there is no encroachment.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, for their guidance in the event of Mr. Wilken taking legal proceedings against the City.

15.—(29151) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that a pumping station be erected for the West Broadway sewer, under the roadway of Townsend and Connaught streets, at a cost of \$10,000.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that a sum of \$10,000 be varied from the available balance of the appropriation voted for the construction of the West Broadway sewer and applied to the carrying out of the above work by day labor.

16.—(29806) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that the St. Justine Hospital be granted authorization to erect a temporary awning in front of No. 46A, St. Catherine street West.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

17.—(29799) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that water mains be laid on de Lévis street, from Rosemont Boulevard to north of St. Zotique street, at an approximate cost of \$8,400.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Résolu: D'approuver ladite recommandation, le montant requis à être imputé sur le crédit voté pour la pose de conduites principales dans différentes rues.

18.—(29800) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant qu'instructions soient données à la "Montreal Water & Power Co." de prolonger sa conduite d'eau sur la rue Christophe-Colomb, au sud du No. 2110, sur une longueur d'environ 150 pieds.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

19.—(29801) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant que la rue Resther, à partir de la rue Gilford jusqu'à environ 155 pieds au nord de l'avenue Laurier, soit inscrite comme rue publique.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil que la portion ci-dessus décrite de la rue Resther soit inscrite comme rue publique.

20.—(27731) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, concernant certains travaux de réparations au trottoir construit, en face de la propriété de la Banque d'Epargnes, coin de l'avenue McGill College et de la rue Ste-Catherine.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir si la Ville peut charger à la Compagnie "Mount-Royal Tunnel & Terminal Ltd." le coût des réparations mentionnées dans ledit rapport.

21.—(29506) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Charge des Chemins de Fer, concernant la demande de M. Noé Cloutier, pour obtenir la permission de construire une voie de tramways sur l'avenue du Parc et de l'Isle.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport.

22.—(29792-29791) Soumis des rapports de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de permettre à la "Montreal Light, Heat & Power Co." et à la "Montreal Public Service Corporation" d'ériger des poteaux sur certaines rues mentionnées dans lesdits rapports.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi des permis demandés, aux conditions ordinaires.

23.—(29808) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, concernant l'essai d'une nouvelle borne-fontaine, soumise par un M. Lucien Dansereau.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc, pour donner suite audit rapport.

24.—(29772) Soumis un rapport du Surintendant des Parcs, recommandant de voter un crédit additionnel de \$390 pour l'entretien des chevaux et voitures de son département.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil d'appliquer aux fins ci-dessus la balance disponible des crédits suivants:

Piques-Niques, Ile Ste-Hélène	\$220
Abri pour traversier, Ile Ste-Hélène	70
Gardiennne de chalet, Ile Ste-Hélène	100
	<hr/>
	\$390

25.—(2977) Soumise une communication de M. C. L. MacAdam, demandant de suspendre la mise en opération du règlement de la fermeture à bonne heure.

Resolved: To concur in said recommendation, the amount required to be charged against the appropriation voted for the laying of mains on different streets.

18.—(29800) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that the Montreal Water & Power Co. be instructed to extend its water main on Christophe-Colomb street to a point about 150 feet south of No. 2110.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

19.—(29801) Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that Resther street, from Gilford street to a point about 155 feet north of Laurier avenue, be inscribed as a public street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

20.—(27731) Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, concerning certain repairs made to the sidewalk laid in front of the property of the Savings Bank, at the corner of McGill College avenue and St. Catherine street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, in order to know whether the City may charge the cost of said repairs to the Mount Royal & Terminal Co. Ltd.

21.—(29506) Submitted a report from the Engineer in Charge of Railways, concerning the application from Mr. Noé Cloutier for permission to lay a tramway track on Park & Island avenue.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, for a report.

22.—(29792-29791) Submitted report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that the Montreal Light, Heat & Power Co. and the Montreal Public Service Corporation be allowed to erect poles on certain streets mentioned in said reports.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that the permissions asked for be granted on the usual conditions.

23.—(29808) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, concerning the trial of a new hydrant, designed by Mr. Lucien Dansereau.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Superintending Engineer of the Water Department, with instructions to act accordingly.

24.—(29772) Submitted a report from the Superintendent of Parks, recommending that an additional appropriation of \$390 be voted for the maintenance of the horses and vehicles of his department.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that the available balances of the following appropriations be applied to the above purposes:

Picnics, St. Helen's Island	\$220
Shelter, St. Helen's Island	70
Female caretaker of comfort station, St. Helen's Island	100
	<hr/>
	\$390

25.—(29777) Submitted a communication from Mr. C. L. MacAdam, asking that the enforcement of the early closing by-law be suspended.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De transmettre au Conseil pour référence à la Commission de Législation.

26.—(29765) Soumise une interpellation de M. l'échevin Létourneau, en date du 11 novembre courant, concernant la reconstruction du Poste de Police et de Feu du quartier St-Henri.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'informer le Conseil que cette question est à l'étude.

27.—(28377) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, daté le 16 novembre 1915, concernant les travaux de construction de la maison du gardien et des écuries à l'Île Ste-Hélène, dont M. Chs. Bénard avait obtenu le contrat.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: 1° De donner à l'entrepreneur, conformément au contrat, avis que vu sa négligence à terminer ses travaux pour le 15 novembre 1915, la Ville lui enlève le contrat, et qu'elle fera exécuter la balance des travaux à même l'argent qu'elle a en mains;

2° D'autoriser l'Architecte de la Ville et l'Assistant-Surintendant des Parcs, à l'Île Ste-Hélène, de faire exécuter tous les travaux non terminés, dans le plus court délai possible, conformément aux plans et devis;

3° D'autoriser l'Assistant-Surintendant des Parcs à l'Île Ste-Hélène de prendre possession immédiatement de la maison du gardien et des écuries, sans toutefois nuire à la complétion des travaux.

Le tout sous la direction du Département en Loi.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance du Bureau, pour les affaires de routine, soit ajournée à mercredi, le 17 courant, à 11 heures a.m. et à 4 heures p.m., pour l'étude du budget.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Council, for reference to the Legislation Committee.

26.—(29765) Submitted a question put by Ald. Létourneau on the 11th November instant, concerning the reconstruction of the Fire and Police Station in St. Henry Ward.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To inform the Council that this question is under consideration.

27.—(28377) Submitted a report from the City Architect, under date of 16th November 1915, concerning the works in connection with the erection of a dwelling for the caretaker of St. Helen's Island and of stables on said Island, the contract for which was awarded to Mr. Chs. Bénard.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: 1° That the contractor be notified, in accordance with the contract, that, owing to the fact that he has failed to complete the works for the 15th November 1915, the City takes away the contract from him, and that it will have the balance of the works performed ex- sum of money in its possession;

2° That the City Architect and the Asst.-Superintendent of Parks, at St. Helen's Island, be authorized to have all the unfinished works performed within the shortest possible delay, in accordance with the plans and specifications;

3° That the Asst.-Superintendent of Parks, at St. Helen's Island, be authorized to immediately take possession of the caretaker's house and the stables, without, however, interfering with the completion of the works.

The whole under the direction of the Law Department.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until Wednesday, the 17th instant, at 11 o'clock a.m., for routine business, and at 4 o'clock p.m., to consider the budget.

L. N. SENECAI,
Secretary.

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 10 novembre 1915.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe (Président), Ménard, Boyd, Loranger, Mayrand et Turcot.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

L'attention de la Commission est attirée sur le fait que certaines municipalités voisines de Montréal font payer une taxe spéciale aux contribuables de Montréal qui vont travailler chez elles.

M. l'échevin Létourneau a mentionné le cas de la municipalité de St-Pierre-aux-Liens qui exige une taxe de \$5.00 des citoyens de Montréal qui vont travailler aux usines de la Canada Car qui sont situées dans ladite municipalité.

Les membres de la Commission font remarquer que la Cité de Montréal n'a jamais cru devoir imposer des taxes vexatoires de ce genre, malgré qu'il y ait un grand nombre de personnes qui appartiennent à d'autres municipalités, qui viennent travailler chez elle.

Il est

Résolu: De recommander au Conseil que le Greffier reçoive instructions d'écrire à la Ville de St-Pierre-aux-Liens et aux autres municipalités qui imposent des taxes aux contribuables de Montréal qui vont travailler chez elles, les priant de traiter les citoyens de Montréal avec plus de justice, et d'abolir ces impôts vexatoires.

M. l'échevin Denis se présente devant la Commission, au sujet de la demande qu'il a faite au Conseil le 8 novembre 1915, à l'effet de prier la Commission de Législation d'étudier l'opportunité d'amender la Charte de façon à permettre aux propriétaires d'immeubles de payer la taxe foncière par versements.

Résolu: De prendre cette question en considération lors de l'étude des amendements à la Charte.

Soumise une requête, signée par un grand nombre de citoyens, demandant que permission soit accordée aux colporteurs de fruits d'annoncer leurs marchandises comme par le passé.

Une délégation des colporteurs de fruits se présente devant la Commission.

M. René Renaud, président de l'Association des Colporteurs de Fruits, demande à la Commission, au nom de la délégation, que permission soit accordée aux colporteurs de fruits d'annoncer leurs marchandises, pas en criant à écorcher les oreilles, mais sur un ton raisonnablement élevé.

Résolu: De soumettre cette question à M. Bienvenu, Surintendant du Département des Licences et Privilèges, en le priant de faire les suggestions qu'il croira opportunes à ce sujet.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

LEGISLATION COMMITTEE

Report of meeting held on the 10th November 1915.

Present: Ald. L. A. Lapointe (Chairman), Ménard, Boyd, Loranger, Mayrand and Turcot.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

The attention of the Committee was called to the fact that certain municipalities adjoining Montreal impose a special tax upon the ratepayers of Montreal working within their territory.

Ald. Létourneau mentioned the case of the Municipality of St-Pierre-aux-Liens, which imposes a tax of \$5 on citizens of Montreal who go and work at the Canada Car's factory, which is situated in said municipality.

The members of the Committee pointed out that the City of Montreal never deemed it proper to levy such vexatious taxes, although a large number of people residing in other municipalities come and work in the City.

It was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the City Clerk be instructed to write to the Municipality of St-Pierre-aux-Liens and to the other Municipalities imposing taxes on ratepayers of Montreal who work within their limits, requesting them to treat the citizens of Montreal with more justice, and to abolish those vexatious taxes.

Ald. Denis appeared before the Committee, anent the request made by him to the Council, on the 8th November 1915, that the Legislation Committee consider the advisability of amending the City Charter so as to allow the proprietors of immovables to pay the tax on real estate by instalments.

Resolved: That said question be considered when the amendments to the Charter are taken up.

Submitted a petition signed by a large number of citizens, asking that the fruit peddlers be allowed to hawk their goods as in the past.

A delegation of fruit peddlers appeared before the Committee.

Mr. René Renaud, Chairman of the Association of Fruit Peddlers, asked, on behalf of the delegation, that the fruit peddlers be allowed to hawk their goods, but not by shouting at the top of their voice.

Resolved: That said question be submitted to Mr. Bienvenu, Superintendent of the License and Privilege Department with a request that he make such suggestions as he may deem advisable in this connection.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 17 novembre 1915, a.m.

Sont présents: MM. les Commissaires Ainey, Côté et McDonald.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire McDonald est appelé à présider.

1.—(29750) Soumise une communication de la Société pour la Protection des Femmes et des Enfants, demandant une allocation de la Cité.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Directeur de l'Assistance Municipale.

2.—(29742) Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant de rembourser à la Compagnie "Villeray Quarry", un dépôt de \$100 fait en rapport avec son contrat pour la fourniture de grosse pierre.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement dudit dépôt.

3.—(29733) Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant de rembourser à M. Adélard Houde un dépôt de \$7.00 fait en rapport avec la démolition d'une bâtisse située au No. 105 du Boulevard Monk.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement dudit dépôt.

4.—(29780) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant le règlement de l'action prise par M. Félix Marcotte contre la Cité, et portant le No. 2283 des dossiers de la Cour Supérieure.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le règlement de ladite action, en payant au demandeur, suivant jugement rendu, le 4 novembre courant, une somme de \$231 avec intérêt du 22 octobre 1914, et à ses procureurs, Maîtres Handfield, Handfield & Cie, le montant des frais, savoir: \$125.60, le montant requis à être pris à même le Fonds de Réserve.

5.—(29734) Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant de rembourser à la Compagnie "The Jenckes Machine Ltd." un montant de \$170, déposé avec sa soumission, pour la fourniture d'un compresseur à air.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement dudit montant.

6.—M. l'échevin Rubenstein se présente devant le Bureau et se plaint du fait que les automobilistes font de la vitesse sur la rue St-Urbain.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer la plainte de M. l'échevin Rubenstein au Surintendant de Police, avec instructions de redoubler de vigilance pour empêcher les excès de vitesse des automobilistes.

Il est, en outre,

Résolu: De prier le Surintendant de Police de faire rapport sur les mesures prises jusqu'ici pour empêcher ces excès de vitesse, sur le nombre d'arrestations faites ces derniers jours de la présente année, et aussi de faire rapport sur l'accident survenu sur la rue St-Urbain dans le cours de la soirée du 16 novembre courant.

7.—Soumis des mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant total de \$8,940.85, suivant liste certifiée.

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 17th November 1915, a.m.

Present: Commissioners Ainey, Côté and McDonald.

In the absence of His Worship the Mayor, Commissioner McDonald was called to the Chair.

1.—(29750) Submitted a communication from the Society, for the protection of Women and Children, asking for a grant.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Director of Municipal Assistance.

2.—(29742) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that the Villeray Quarry Co. be refunded a deposit of \$100 made by them in connection with their contract for the supply of rubble stone.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

3.—(29733) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that Mr. Adélard Houde be refunded a deposit of \$7.00 made in connection with the demolition of a building, at No. 105 Monk Boulevard.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

4.—(29780) Submitted a report from the Law Department, recommending the settlement of the action taken by Mr. Félix Marcotte against the City of Montreal (No. 2283 of the records of the Superior Court).

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the settlement of said action by paying to the Plaintiff, as per judgment rendered on the 4th November instant, a sum of \$231 with interest from the 22nd October 1914, and to his attorneys, Messrs. Handfield, Handfield & Co., a sum of \$125.60 for their costs, the amount required to be charged against the Reserve Fund.

5.—(29734) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that the Jenckes Machine Co., Ltd., be refunded a deposit of \$170 made by them with their tender for the supply of an air compressor.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

6.—Ald. Rubenstein appeared before the Board and complained that automobilists were driving their cars at too great a speed on St. Urbain street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the matter to the Superintendent of Police, with instructions to be more vigilant than ever, in order to prevent automobilists from driving their vehicles at an excessive speed.

It was further

Resolved: That the Superintendent of Police be requested to report on the measures taken so far to put a stop to such abuse, on the number of arrests made during this year and on the accident which occurred on St. Urbain street, in the evening of the 16th November instant.

7.—Submitted warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, aggregating \$8,940.85, as per certified list.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

8.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver les réquisitions suivantes:

Edifices Municipaux: Nos 160, 161, 171, 172, 173.

Parcs (Parc LaFontaine): Nos 329, 339, 331, 332, 333.

Police: Nos 223, 224, 225, 226.

Eclairage: No 32.

Trésorier: No 9.

Son Honneur le Maire: No 24.

Alarmes: No 68.

Marchés: Nos 84, 85.

Aqueduc: Nos 860, 861, 862, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883.

Incendies: Nos 252, 253, 254.

Assistance Municipale: Nos 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 283, 284, 285.

Egouts (Division Ouest): Nos. 73, 74, 75, 76.

Voirie (Hôtel de Ville): No 35.

Egouts (Division Est): Nos 194, 196.

Voirie (Division Nord): Nos 476, 477, 478, 479, 480, 481, 481a, 482, 483, 484, 485.

Voirie (Division Ouest): No 145.

Voirie (Division Est): No 195.

9.—Soumise une requête des propriétaires du Boulevard Rosemont, concernant la répartition du coût de l'égout construit sur ledit Boulevard, de la Montée St-Michel à la rue Desjardins.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer à M. Fruitier, chargé de la préparation des rôles, ainsi qu'à l'Ingénieur-Surintendant du Département des Egouts, pour rapport.

10.—(30327) Soumis le rapport des Inspecteurs de Tramways, pour la semaine finissant le 15 novembre courant.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

11.—(29814) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant qu'une somme de \$200, à être prise à même la balance disponible de l'appropriation votée pour la construction d'un trottoir sur le côté Est de la rue Elm, entre les rues Ontario et Forsyth, soit appliquée pour terminer la construction du trottoir en ciment sur le côté ouest de la rue Parthenais, entre les rues Rachel et Gauthier.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

12.—(29470) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant la plainte de M. D. Magnacca, en rapport avec l'égout de la rue Rolette.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la plainte de M. Magnacca soit rejetée et qu'avis lui en soit donné de même qu'à M. Fruitier, l'officier en charge de la préparation des rôles.

13.—(29678) Soumis les rapports de l'Architecte de la Ville et du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, recommandant d'approuver les plans soumis par la Compagnie du Pacifique Canadien, pour la construction d'une plateforme et d'un bureau dans la cour de ladite Compagnie, rue Ontario.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De recommander au Conseil d'approuver lesdits plans.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

8.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To approve of the following requisitions:

Municipal Buildings: Nos. 160, 161, 171, 172, 173.

Parks (LaFontaine Park): Nos. 329, 330, 331, 332, 333.

Police: Nos. 223, 224, 225, 226.

Light: No. 32.

Treasurer: No. 9.

His Worship the Mayor: No. 24.

Alarms: No. 68.

Market: Nos. 84, 85.

Water: Nos. 860, 861, 862, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883.

Fire: Nos. 252, 253, 254.

Municipal Assistance: Nos. 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 283, 284, 285.

Sewers (West Division): Nos. 73, 74, 75, 76.

Road (City Hall): No. 35.

Sewers (East Division): Nos. 194, 196.

Road (North Division): Nos. 476, 477, 478, 479, 480, 481, 481a, 482, 483, 484, 485.

Road (West Division): No. 145.

Road (East Division): No. 195.

9.—Submitted a petition from proprietors of Rosemont Boulevard, concerning the apportionment of the cost of the sewer laid on said Boulevard, between Montée St-Michel and Desjardins street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to Mr. Fruitier, who is in charge of the preparation of rolls, and to the Superintending Engineer of Sewers, for a report.

10.—(30327) Submitted the report of the Tramway Inspectors, for the week ending on the 15th November instant.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be received and filed of record.

11.—(29814) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that a sum of \$200 be varied from the available balance of the appropriation voted for the construction of a sidewalk on the east side of Elm street, between Ontario and Forsyth streets, and applied to the completion of the cement sidewalk on the west side of Parthenais street, between Rachel and Gauthier streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

12.—(29470) Submitted a report from the Law Department, concerning the complaint made by Mr. D. Magnacca, in connection with the Rolette street sewer.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That Mr. Magnacca's complaint be rejected, and that the said Mr. Magnacca and Mr. Fruitier, the official in charge of the preparation of rolls, be notified accordingly.

13.—(29678) Submitted reports from the City Architect and the Medical Health Officer, recommending that the plans submitted by the C. P. R. Co., for the erection of a platform and an office in the said Company's Yard, on Ontario street, be approved.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To recommend to Council that said plans be approved.

14.—(29798) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, recommandant de transférer à M. Louis Katz, de bail de MM. W. Lagacé et T. St-Maurice, locataires de l'étal portant les Nos. 21 et 22 dans le Marché St-Antoine.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'autoriser le transfert dudit bail aux conditions ordinaires.

15.—(29466) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, transmettant un estimé du coût de la construction de tablettes en bois pour ranger les bidons à formoline et les récipients à désinfectants, dans les bureaux du Département d'Hygiène, ledit estimé représentant un montant total de \$125.50.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De donner instructions au Surintendant des Edifices Municipaux de faire exécuter les travaux mentionnés dans ledit rapport, le prix devant être chargé sur la balance disponible du crédit voté pour l'ameublement de l'Annexe.

16.—Soumise une formule d'annonces pour la vente du fumier provenant des écuries du Département de l'Incinération.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver lesdites annonces et d'en autoriser la publication.

17.—(26662-28199) Soumis un rapport du Département en Loi, sur une communication des Commissaires d'Ecoles d'Hochelaga, concernant la manufacture de vinaigre exploitée au coin des rues Forsyth et St-Germain.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'informer les Commissaires d'Ecoles, conformément audit rapport, et de référer le dossier aux Ingénieurs de la Ville, pour savoir si la manufacture en question empiète sur le terrain de la Ville.

18.—(29305) Soumise une communication du Secrétaire du Conseil Central de Montréal de la Société St-Vincent de Paul, soumettant un rapport détaillé du travail accompli par ladite Société, du mois de décembre 1914 au mois de juin 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil, pour son information.

19.—Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc, recommandant de voter un crédit au montant de \$4,730, pour payer le coût du changement des tuyaux sur les rues Rozel, Ryde et Soulanges.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil d'appliquer aux fins ci-dessus une somme de \$4,730 à être prise à même la balance disponible du crédit voté pour le pavage de la rue Lafontaine.

20.—Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture des soumissions reçues pour la fourniture et la pose des câbles souterrains re système d'éclairage dans les districts 4 et 6a.

Les soumissions suivantes sont lues:

Soumissionnaires	A	B
Tenderers	ft. 20,000 pds.	91
1. No. he. n Electric Co., Ltd.	\$0.345	\$24.50
2. E. F. Philips Electrical Works	0.356	23.50
3. Standard Underground Cable Co. . . .	0.381	25.00

14.—(29798) Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that the lease of Messrs. W. Lagacé and T. St-Maurice, tenants of stall bearing Nos. 21 and 22, St. Antoine Market, be transferred to Mr. Louis Katz.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To authorize the transfer of said lease on the usual conditions.

15.—(29466) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, transmitting an estimate of the cost of the construction of wooden shelves, in the offices of the Health Department, on which shall be placed the formalin cans and the recipients for disinfectants, said estimate amounting to \$125.50.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the Superintendent of Municipal Buildings be instructed to have such work done, the price thereof to be charged against the available balance of the appropriation voted for furnishing the Annex.

16.—Submitted a form of advertisements re sale of manure from the stables of the Incineration Department.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To approve of said advertisements and to authorize the publication thereof.

17.—(26662) Submitted a report from the Law Department, anent the communication from the Board of School Commissioners of Hochelaga, concerning the vinegar manufacture operated at the corner of Forsyth and St. Germain streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To apprise the School Commissioners of the conclusions of said report and to refer the matter to the City Engineers, in order to know whether the above mentioned manufacture is encroaching on the City's land.

18.—(29305) Submitted a communication from the Secretary of the Montreal Central Council of the St. Vincent de Paul Society, submitting a detailed report on the work done by said Society from the month of December 1914 to the month of June 1915.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To transmit said report to the Council, for its information.

19.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Water Department, recommending that an appropriation of \$4,730 be voted to pay the cost of changing the water mains on Rozel, Ryde and Soulange streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that a sum of \$4,730 be varied from the available balance of the appropriation voted for the paving of LaFontaine street and applied to the above purposes.

20.—And at noon, the Board proceeded to open the tenders received for the supply and laying of the underground cables required for the lighting system in districts 4 and 6a.

The following tenders were read:

B	C	D	D	E	F	Dépôts
2	4	2	4			Deposits
\$13.50	\$0.25	\$39.50	\$22.00	\$0.265	\$ 9.00	\$921.05
19.50	25.00	39.00	21.00	0.276	10.00	952.00
17.00	23.00		35.00	0.281	9.50	
					14.50	

Pas de chèque, et certaines modifications aux cahiers des charges.

No cheque, and certain alterations in the specifications.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer lesdites soumissions au Surintendant du Département de l'Eclairage, pour tabulation et rapport, et au Département en Loi, pour rapport sur leur légalité.

Il est, en outre,

Résolu: De remettre les chèques de dépôt au Trésorier de la Cité.

21.—(29395) Soumise une communication de la Compagnie "Toronto Laundry Machine Ltd.", demandant la remise d'un dépôt fait en rapport avec sa soumission pour l'installation de machineries au Refuge Meurling.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Directeur de l'Assistance Municipale, pour rapport.

22.—(29761) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, demandant que remise lui soit faite des examens médicaux des personnes nommées à la position de pompiers, et qui sont actuellement en la possession du Secrétaire du Bureau.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: Le prier le Secrétaire de remettre au Chef du Département des Incendies, les examens médicaux des pompiers qu'il peut avoir en sa possession.

23.—(30351) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, sur les changements survenus dans la brigade, durant la quinzaine se terminant le 15 novembre courant.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver lesdits changements.

24.—(19497) Soumise une communication de M. J. W. Jalbert, avocat, concernant la pension de l'ex-constable Joseph Mongeau.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer ladite communication, ainsi que le dossier dans cette affaire, au Département en Loi, pour rapport.

25.—(21550) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant l'offre faite par l'ex-constable J. J. Hackett, dans une communication en date du 3 septembre 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter une somme de \$500 afin de permettre à la Cité de compromettre avec ledit ex-constable Hackett et de lui payer en règlement une somme de \$500 qu'il se déclare prêt à accepter en paiement final de sa pension.

26.—(27193) Soumise une communication de M. l'échevin Mayrand, concernant les procédures que le Département en Loi et le Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène ont reçu instructions de prendre contre la "Montreal Abattoirs Co.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée à 4 heures p.m. ce jour.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the said tenders to the Superintendent of the Light Department, for tabulation and report and to the Law Department for a report on the legality thereof.

It was further,

Resolved: That the cheques accompanying the tenders be deposited with the City Treasurer.

21.—(29395) Submitted a communication from the Toronto Laundry Machine Co., Ltd., asking that they be refunded the deposit made by them with their tender for the installation of machinery at the Meurling Refuge.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Director of Municipal Assistance for a report.

22.—(29761) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, asking that the medical examination papers of the persons appointed as firemen, now in the possession of the Secretary of the Board, be delivered to him.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the Secretary be requested to deliver to the Chief of the Fire Department the firemen's medical examination papers he may have in his possession.

23.—(30351) Submitted a report from the Chief of the Fire Department on the changes effected in the brigade during the fortnight ending on the 15th November instant.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To approve of said changes.

24.—(19497) Submitted a communication from Mr. J. W. Jalbert, barrister, concerning ex-constable Jos. Mongeau's pension.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer said communication as well as the documents relating to this matter to the Law Department for a report.

25.—(21550) Submitted a report from the Law Department, concerning the offer made by ex-constable J. J. Hackett in a communication under date of 3rd September 1915.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To recommend to Council that a sum of \$500 be voted to enable the City to settle the claim of said ex-constable Hackett, who is willing to accept the above sum in final payment of his pension.

26.—(27193) Submitted a communication from Alderman Mayrand, anent the proceeding which the Law Department and the Medical Health Officer have been instructed to take against the Montreal Abattoir Co.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Medical Health Officer.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until 4 o'clock p.m., this day.

L. N. SENECAI,
Secretary.

Compte rendu de l'assemblée du 17 novembre 1915, p.m.

Sont présents: MM. les Commissaires McDonald, Côté et Ainey.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire McDonald est appelé à présider.

1.—Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène, recommandant d'accorder à la "Commission Centrale des Gouttes de Lait de Montréal" l'usage gratuit de la salle de l'Hôtel de Ville à Ste-Cunégonde, pour une série de conférences qui seront données par les Médecins-Consultants des Gouttes de Lait, les 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29 et 30 novembre, et les 1er et 2 décembre 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, transmettant un estimé du coût du pavage en asphalte de la rue Gilford, entre les rues Christophe-Colomb et DeLaroche.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote d'un crédit de \$3,575, pour les fins mentionnées audit rapport, ladite somme à être prise à même la balance disponible du crédit voté pour le pavage des rues Berri et Rivard.

3.—Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, transmettant un estimé du coût du pavage en asphalte de la rue Gilford, entre les rues Mentana et Pontiac.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter, pour les fins ci-dessus, un crédit de \$6,462.50, à être pris à même la balance disponible du crédit voté pour le pavage des rues St-Hubert, Mentana et Pontiac.

4.—(29703) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant la construction d'égouts dans différentes rues, au coût total de \$1,022,320, payable comme suit:

Par les propriétaires	\$910,022.98
Par la Cité	112,297.02

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter pour la construction desdits égouts, à la journée, la somme ci-dessus mentionnée de \$1,022,320, la part des propriétaires à être imputée sur le produit de l'emprunt autorisé par le Règlement No. 579, et la part de la Cité à être prise par virements sur la balance disponible de différents crédits, suivant tableau annexé audit rapport.

5.—Soumise une communication de l'ex-constable N. P. Bélec, demandant d'être réintégré dans les cadres de la Police.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Surintendant de Police, pour rapport.

6.—Le Bureau procède ensuite à l'étude préliminaire du budget.

Au cours de cette étude, Son Honneur le Maire prend son siège.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance du Bureau, pour les affaires de routine, soit ajournée au 18 du courant, à 11 heures a.m., et pour continuer l'étude du budget, au 19 du mois courant, à 3 heures p.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Report of meeting held on the 17th November 1915, p.m.

Present: Commissioners McDonald, Côté and Ainey.

Owing to the absence of His Worship the Mayor, Commissioner McDonald was called to the Chair.

1.—(29830) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that the Central Committee of the Milk Stations of Montreal be allowed to use gratuitously the St. Cunegonde Town Hall, for a series of lectures to be given by Consulting Physicians of the Milk Stations, on the 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th and 30th November, and on the 1st and 2nd December 1915.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

2.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, transmitting an estimate of the cost of paving with asphalt Gilford street, between Christophe-Colomb and DeLaroche streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that a sum of \$3,575 be varied from the available balance of the appropriation voted for the paving of Berri and Rivard streets, and applied to the above mentioned purposes.

3.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, transmitting an estimate of the cost of paving with asphalt Gilford street, between Mentana and Pontiac streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that an amount of \$6,462.50 be voted for the above purposes, the same to be charged against the available balance of the appropriation voted for the paving of St. Hubert, Mentana and Pontiac streets.

4.—(29703) Submitted a report from the Asst-Chief Engineer, recommending that sewers be laid on different streets, at a total cost of \$1,022,320, payable as follows:

By the proprietors	\$910,022.98
By the City	112,297.02

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the above mentioned sum of \$1,022,320 be voted for the construction of said sewers by day labor, the proprietors' share to be charged against the proceeds of the loan authorized by By-law No. 579, and the City's share to be charged against the available balances of different appropriations, as per statement annexed to said report.

5.—Submitted a communication from ex-Constable N. P. Bélec, asking that he be reinstated in the Police Force.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Superintendent of Police, for a report.

6.—The Board then proceeded to consider the budget.

His Worship the Mayor took his seat.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until the 18th instant, at 11 o'clock o.m., for routine business, and until the 19th instant, at 3 o'clock p.m., to resume consideration of the budget.

L. N. SENECAI,
Secretary.

Compte rendu de l'assemblée du 18 novembre 1915, a.m.

Sont présents: MM. les Commissaires Côté, McDonald et Ainey.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire Ainey est appelé à présider.

1.—(29794) Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant de rembourser à la Compagnie "Fire Proof Crushed Stone" un dépôt de \$150 fait en rapport avec sa soumission pour la fourniture de la pierre à macadam.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyé par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement dudit dépôt.

2.—(29562) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant de payer à MM. J. Butler et Henry Holgate une somme de \$250 chacun, pour services professionnels comme Ingénieurs-Experts dans les causes prises contre les Compagnies du Pacifique Canadien, du Grand-Tronc et du Canadien Nord.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser le paiement desdits experts à même le crédit de \$600 voté à cette fin par résolution du Bureau, en date du 29 octobre 1915.

3.—(29696) Soumis un rapport du Surintendant du Département des Privilèges, transmettant la demande de la "Dominion Textile Co. Ltd.", pour le privilège de poser une conduite d'eau de 8 pouces sous la chaussée de la rue Darling, ainsi qu'une soupape d'arrêt, un poteau indicateur et un: borne-fontaine, sur la rue Davidson.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi dudit privilège.

4.—(29821) Soumise une communication du Révérend P. G. Vangelisti, demandant une exemption de taxe sur certains lots utilisés comme terrains de jeux.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Président du Bureau des Estimateurs, pour rapport.

5.—(29810) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant de payer une somme de \$50 chacun à MM. J. B. Séguin, J. B. Péloquin et G. W. Ogilvie, pour services rendus comme experts dans les causes de St-Denis et DeBellefeuille contre la Cité de Montréal (appels d'évaluation devant la Cour du Recorder).

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser le paiement desdits experts à même le crédit voté à cette fin, par résolution du Bureau en date du 30 mars 1915.

6.—(29563) Soumis un rapport du Surintendant du Département des Privilèges, transmettant la demande de la "Canada Sugar Refining Ltd." pour le privilège de poser une conduite d'eau de 8 pouces, sous les rues St-Patrice et Montgomery.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi dudit privilège.

7.—(27945) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant la demande de M. P. Terrault, registrateur du Département des Estimateurs, pour être mis à la retraite.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que M. P. Terrault soit mis à la retraite, à compter du 1er janvier prochain, avec demi-salaire, conformément au règlement concernant le Fonds de Pension des employés municipaux.

Report of meeting held on the 18th November 1915, a.m.

Present: Commissioners Côté, McDonald and Ainey.

Owing to the absence of His Worship the Mayor, Commissioner Ainey was called to the Chair.

1.—(29794) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that the Fire Proof Crushed Stone Co. be refunded a deposit of \$150 made in connection with its tender for the supply of macadamizing stone.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

2.—(29562) Submitted a report from the Law Department, recommending that Messrs. J. Butler and Henry Holgate, be paid a sum of \$250 each, for professional services rendered as experts in the suits instituted against the Canadian Pacific, the Grand Trunk and the Canadian Northern Railway Companies.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To pay said experts ex-appropriation of \$600 voted for such purpose, by resolution of the Board, under date of the 29th October 1915.

3.—(29696) Submitted a report from the Superintendent of the Privilege Department, transmitting an application from the Dominion Textile Co. Ltd., for the privilege of laying an 8 inch water pipe under the roadway, on Darling street, and a check valve, an indicator post and a hydrant, on Davidson street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that said privilege be granted.

4.—(29821) Submitted a communication from Rev. P. G. Vangelisti, asking for an exemption from the payment of taxes on certain lots used as playgrounds.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Chairman of the Board of Assessors, for a report.

5.—(29810) Submitted a report from the Law Department, recommending that a sum of \$50 each be paid to Messrs. J. B. Séguin, J. B. Péloquin and G. W. Ogilvie, for services rendered as experts in re St-Denis and DeBellefeuille against the City of Montreal (contestation of assessments before the Recorder's Court).

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said experts be paid ex-appropriation voted for such purpose, by a resolution of the Board under date of the 30th March 1915.

6.—(29563) Submitted a report from the Superintendent of Privileges, transmitting an application from the Canada Sugar Refining Co., Ltd., for the privilege of laying an 8 inch water pipe, under St. Patrick and Montgomery streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that said privilege be granted.

7.—(27945) Submitted a report from the Law Department, anent the application from Mr. P. Terrault, Registrar of the Assessors Department, for superannuation.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That Mr. P. Terrault be superannuated from the 1st January next, with half-salary, in accordance with the by-law concerning the Pension Fund of the civic employees.

8.—(29803) Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant d'accepter l'offre faite par M. S. Talpis, pour l'achat de 85 lampes à arc de l'ancien système d'éclairage des rues, au prix de \$1.25 chacune.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'accepter ladite offre.

9.—(29837) Soumise une communication de la Fédération des Clubs Ouvriers Municipaux, concernant la balayage des rues.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour rapport.

10.—(29804) Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant d'accepter l'offre faite par M. Bernard Smith, pour l'achat d'une vieille bouilloire à vapeur, au prix de \$5.00.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'accepter ladite offre.

11.—(29812) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant de faire voter un crédit de \$100 pour terminer la construction du trottoir de la rue Regent, à partir des voies du Pacifique Canadien jusqu'au No. 200 de ladite rue.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme pour les fins ci-dessus.

12.—(29797) Soumise une communication du Secrétaire de l'Alliance Internationale des Ferblantiers-Couvreurs, concernant le service des tramways à destination de Villera y.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport.

13.—Soumis des mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant total de \$7,719.90, suivant liste certifiée.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

14.—(29832) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant le protêt de M. Wilfrid Larose, qui se plaint que la Cité a construit un trottoir en face de sa propriété, à un niveau plus bas que celui qui lui a été donné, lorsqu'il a construit sa maison.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour rapport sur les faits.

15.—(29475) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant d'autoriser à faire à la journée les travaux de nivellement de la rue Marseille, entre les rues Lacordaire et Monsabré, ainsi que de la rue Boyce, entre les rues Azilda et Baldwin.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser l'exécution desdits travaux à la journée, à même le crédit voté à cette fin.

16.—Soumise une communication de M. l'échevin St-Pierre, demandant de faire réparer la chaussée de la rue St-Christophe, entre les rues Duluth et Rachel.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour rapport immédiat.

17.—(29087) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant le protêt de la Compagnie "Fred. A. Lallemand Refining of Canada", propriétaire d'un terrain sur la rue Préfontaine, qui se plaint que le trottoir a été construit plus bas que le niveau qui lui a été donné par la Cité, en 1912.

8.—(29803) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending the acceptance of the offer made by Mr. S. Talpis to purchase 85 arc-lamps of the old street lighting system, at \$1.25 each.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said offer be accepted.

9.—(29837) Submitted a communication from the "Fédération des Clubs Ouvriers Municipaux", concerning the sweeping of streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Deputy Chief Engineer, for a report.

10.—(29804) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that the offer made by Mr. Bernard Smith, to purchase an old steam boiler for the price of \$5, be accepted.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To accept said offer.

11.—(29812) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that an appropriation of \$100 be voted to complete the construction of the sidewalk on Regent street, from the Canadian Pacific Railway tracks to No. 200 said street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that said sum be voted for the above purposes.

12.—(29797) Submitted a communication from the Secretary of the "Alliance Internationale des Ferblantiers-Couvreurs", concerning the tramway service between Villera y and the City.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the matter be referred to the Law Department, for a report.

13.—Submitted warrants verified by the City Comptroller and Auditor, aggregating the sum of \$7,719.90, as per certified list.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

14.—(29832) Submitted a report from the Law Department, anent the protest from Mr. Wilfrid Larose, complaining that the City laid a sidewalk in front of his property on a lower level than that which was given to him when he erected his house.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Deputy Chief Engineer, for a report on the facts.

15.—(29475) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that the levelling works on Marseille street, between Lacordaire and Monsabré streets, as well as on Boyce street, between Azilda and Baldwin streets, be done by day labor.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said works be done by day labor, ex-appropriation voted for such purpose.

16.—Submitted a communication from Ald. St-Pierre, asking that the roadway on St. Christophe lane, between Duluth and Rachel streets, be repaired.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Deputy Chief Engineer, for an immediate report.

17.—(29087) Submitted a report from the Law Department, concerning the protest from the Fred. A. Lallemand Refining Co. of Canada, proprietor of a piece of land on Préfontaine street, complaining that the sidewalk was laid lower than the level given by the City in 1912.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour rapport, conformément à la recommandation du Département en Loi.

18.—(29664) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant la demande de la Ville de Hampstead, pour obtenir un droit de passage sur la rue Queen Mary Road.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver les recommandations du Département en Loi, avec instructions d'agir en conséquence.

19.—(29823) Soumise une communication de M. J. A. E. Dion, avocat, concernant la réclamation de M. Adélaré Bélanger, pour dommages causés par suite du changement de niveau de la rue Parthenais, entre les rues Sherbrooke et Amity.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer le dossier de cette affaire au Département en Loi, pour rapport.

20.—(27512) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, recommandant qu'un avis notarié soit adressé à M. Jérémie Bélair, d'avoir à cesser l'exploitation de son abattoir privé sis dans le quartier St-Paul.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Notaire de la Cité, pour donner suite à la recommandation contenue dans ledit rapport.

21.—(29252) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, concernant l'établissement de garderies de nourrissons en plein air.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Parcs et au Surintendant du Parc Mont-Royal, pour rapport.

22.—(29811) Soumis un rapport du Surintendant de Police, recommandant de rembourser à M. William West un dépôt de \$360 fait en rapport avec son contrat pour la fourniture de chaussures des officiers et des constables du Département de Police.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement dudit dépôt.

23.—(29680) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, concernant l'offre faite par M. Alex. Saad, qui désire faire réduire de \$45 à \$35 par mois le loyer du logement et de la salle de billard qu'il occupe au No. 1507 de la rue Notre-Dame Ouest.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que l'offre de M. Saad soit acceptée, à compter du 1er novembre courant seulement.

24.—(28755) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant de faire approuver par le Conseil la résolution du Bureau, en date du 25 octobre 1915, à l'effet de prier le Notaire de la Ville de préparer un acte notarié pour la vente du terrain, étant les lots Nos. 161, 371 et 402 des plan et livre de renvoi officiels du Village Incorporated de la Côte Visitation, et de mettre la Compagnie "Ideal Savings Loan & Land Ltd." en demeure de signer ledit acte.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for a report in accordance with the recommendation of the Law Department.

18.—(29664) Submitted a report from the Law Department, concerning the application from the Town of Hampstead, for a right of way on Queen Mary Road.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in the recommendations of the Law Department, with instructions to act accordingly.

19.—(29823) Submitted a communication from Mr. J. A. E. Dion, advocate, concerning Mr. Adélaré Bélanger's claim for damages resulting from the change of level on Parthenais street, between Sherbrooke and Amity streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer the matter to the Law Department, for a report.

20.—(27512) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that a notarial notification be sent to Mr. Jérémie Bélair, calling upon him to cease operating his private abattoir in St. Paul Ward.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the same be referred to the City Notary with instructions to act accordingly.

21.—(29252) Submitted a report from the Medical Health Officer, concerning the establishment of open-air nurseries.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the matter be referred to the Superintendent of Parks and to the Superintendent of Mount-Royal Park, for a report.

22.—(29811) Submitted a report from the Chief of Police, recommending that Mr. William West be refunded a deposit of \$360 made in connection with his contract for the supply of shoes for the officers and constables of the Police Department.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved; That said deposit be refunded.

23.—(29680) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, concerning the application from Mr. Alex. Saad, for a reduction from \$45 to \$35 per month in the rent of his lodging and the billiard room occupied by him at No. 1507 Notre Dame street West.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That Mr. Saad's request be granted from the 1st November instant only.

24.—(28755) Submitted a report from the Law Department, recommending that the Council be requested to concur in the resolution adopted by the Board on the 25th October 1915, instructing the City Notary to prepare a notarial deed for the sale of lots Nos. 161, 371 and 402 of the official plan and book of reference of the Incorporated Village of Côte Visitation, and calling upon the Ideal Savings Loan & Land Ltd., to sign said deed.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

25.—(27976) Soumis un rapport du Surintendant du Département des Privilèges et des Licences, recommandant de faire fabriquer par les menuisiers du Département des Edifices Municipaux, un casier en bois pour le transport des boîtes de perception du "Sou des Hôpitaux".

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Edifices Municipaux, pour rapport sur le coût de ce travail, et pour savoir s'il est possible de le faire exécuter par les menuisiers de son département.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que la séance du Bureau soit ajournée au 19 du courant, à 11 heures a.m., pour les affaires de routine, et à 3 heures p.m., pour continuer l'étude du budget.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

25.—(27976) Submitted a report from the Superintendent of the Privilege and License Department, recommending that the joiners of the Municipal Buildings Department be requested to construct a wooden frame for the transportation of boxes for the collection of the one cent tax for Hospitals.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Municipal Buildings, for a report on the cost of said work and in order to know if it is possible to have the same done by the joiners of his department.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the meeting of the Board be adjourned until the 19th instant, at 11 o'clock a.m. for routine business, and at 3 o'clock p.m. to resume consideration of the budget.

L. N. SENECAI,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 18 nov. 1915.

Son Honneur le Maire, M. Médéric Martin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Dubois, Pauzé, Lavergne, et MM. les Commissaires Ainey, Côté et McDonald.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

Du consentement unanime des membres du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées:

REQUETE.

1.—De M. C. L. McAdam, re règlement concernant la fermeture de bonne heure.

Renvoyée à la Commission de Législation.

RAPPORTS.

2.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" de planter des poteaux.

3.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" de planter des poteaux.

4.—Du Bureau des Commissaires, re propriétés achetées par la Cité à la vente faite par le Shérif.

5.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Compagnie de Téléphone Bell de planter des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

6.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une interpellation re: organisation d'une escouade de constables sur motocyclettes.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que copie en soit transmise à M. l'éch. Rubenstein.

7.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'inscrire la rue Resther comme rue publique.

8.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de donner ordre à la "Montreal Water & Power Co." de poser une conduite d'eau dans la rue Christophe-Colomb.

9.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,875.50 pour construire un trottoir sur la rue Bellechasse.

10.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$577.50 re pavage de l'avenue Resther.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 18th Nov. 1915.

His Worship the Mayor, Mr. Médéric Martin, in the Chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Dubois, Pauzé, Lavergne, and Commissioners Ainey, Côté and McDonald.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

PETITION.

1.—From Mr. C. L. McAdam, re early closing by law.

Referred to the Legislation Committee.

REPORTS.

2.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Public Service Corporation to erect poles.

3.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Public Service Corporation to erect poles.

4.—From Board of Commissioners, re properties purchased by the City at Sheriff's sale.

5.—From Board of Commissioners, to allow the Bell Telephone Co. to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

6.—From Board of Commissioners, replying to a question re establishment of cycle squad.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and that a copy thereof be transmitted to Ald. Rubenstein.

7.—From Board of Commissioners, to inscribe Resther street as a public thoroughfare.

8.—From Board of Commissioners, to order the Montreal Water & Power Co. to lay a main in Christophe Colomb street.

9.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,875.50 to construct a sidewalk on Bellechasse street.

10.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$577.50 re pavement of Resther avenue.

11.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$5,600 re fourniture d'eau par la "Montreal Water & Power Co."

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

12.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$4,730 pour poser des conduites d'eau dans le quartier St-Gabriel.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ELIE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

13.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$200 pour terminer la construction d'un trottoir sur la rue Parthenais.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

14.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,000 pour annonces officielles.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

15.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$390 pour l'entretien des voitures et des chevaux du Département des Parcs.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

16.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit additionnel de \$100 re pose de la pierre angulaire de la Bibliothèque Municipale.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LORANGER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

17.—De la Commission de Législation, recommandant l'adoption du projet de règlement re auto-taxi.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que la Règle 111 des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit rapport soit pris en délibération en même temps que le projet de règlement à ce sujet, et que le Greffier de la Cité soit prié de réinscrire sur l'ordre du jour, pour 1ère, 2ème et 3ème lectures, le dit projet de règlement, pour l'adoption duquel M. l'éch. L. A. Lapointe a donné avis de motion le 1er février 1915.

ORDRE DU JOUR.

18.—Etant lu l'ordre du jour pour la nomination d'un Commissaire en remplacement de M. E. N. Hébert, qui a démissionné,

M. l'éch. O'CONNELL, appuyé par M. l'éch. MÉNARD,

Propose: Que M. l'échevin L. A. Lapointe soit nommé Commissaire de la Cité de Montréal, pour remplir la vacance qui existe actuellement dans le Bureau des Commissaires.

M. l'éch. L. A. Lapointe déclare qu'il ne peut accepter cette nomination.

MM. les éch. O'Connell et Ménard, du consentement du Conseil, retirent leur motion.

M. l'éch. PAUZE propose alors, appuyé par M. l'éch. LORANGER,

11.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$5,600 re water supply by Montreal Water & Power Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

12.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$4,730 to lay water mains in St. Gabriel Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ELIE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

13.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$200 to complete sidewalk on Parthenais street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

14.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,000 for public advertising.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

15.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$390 for vehicles and horsekeep, Park Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

16.—From Board of Commissioners, for an additional appropriation of \$100 re laying of corner stone, Municipal Library.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LORANGER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

17.—From Legislation Committee, recommending the adoption of by-law re taxi-cabs.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That Rule 111 of the Rules of Council be suspended and that said report be considered with the draft of by-law in this connection, and that the City Clerk be instructed to re-insert on the order of the day, for 1st, 2nd and 3rd reading, said draft of by-law, for the adoption of which Ald. L. A. Lapointe gave notice of motion on the 1st of February 1915.

ORDER OF THE DAY.

18.—The order of the day being read for the appointment of a Commissioner to replace Mr. E. N. Hébert who has resigned,

Ald. O'CONNELL moved, seconded by Ald. MÉNARD,

That Ald. L. A. Lapointe be appointed Commissioner of the City of Montreal, to fill the vacancy which now exists in the Board of Commissioners.

Ald. L. A. Lapointe declared that he could not accept this appointment.

Ald. O'Connell and Ménard, with the consent of the Council, withdrew their motion.

Ald. PAUZE thereupon moved, seconded by Ald. LORANGER,

Que M. l'éch. Turcot soit nommé Commissaire de la Cité de Montréal, pour remplir la vacance qui existe actuellement dans le Bureau des Commissaires.

M. l'éch. THERRIEN, appuyé par M. l'éch. CHARTRAND, propose en

Amendement: Que M. l'éch. Giroux soit nommé Commissaire de la Cité de Montréal, pour remplir la vacance qui existe actuellement dans le Bureau des Commissaires.

Et, un débat s'engageant,

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. BOYD, propose en

Sous-Amendement: Attendu que les échevins ne sont pas tous présents à la présente assemblée, que la question de remplir le siège actuellement vacant dans le Bureau des Commissaires soit remise à la prochaine séance, et que les membres du Conseil soient spécialement priés de bien vouloir être présents, afin que le Conseil, au complet, puisse se prononcer sur le choix de celui qui doit remplir cette vacance.

Et, un nouveau débat s'engageant, ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Vandelac, Weldon, Hushion, Thérien, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Lavergne—21.

Contre: N. Lapointe, Mayrand, Turcot, Loranger, Dubeau, Denis, Dubois, Pauzé—8.

Ledit sous-amendement est ainsi adopté et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Greffier-Adjoint de la Cité.

That Ald. Turcot be appointed Commissioner of the City of Montreal, to fill the vacancy which now exists in the Board of Commissioners.

Moved in amendment by Ald. THERRIEN, seconded by Ald. CHARTRAND,

That Ald. Giroux be appointed Commissioner of the City of Montreal, to fill the vacancy which now exists in the Board of Commissioners.

And, a debate arising, moved in sub-amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD,

Inasmuch as the attendance of Aldermen at the present meeting is incomplete, that the question of filling the vacancy on the Board of Commissioners be deferred until next meeting, and that the members of the Council be specially requested to be present, in order that the complete Council may pronounce itself upon the selection to be made to fill said vacancy.

And, a further debate arising, said sub-amendment being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Vandelac, Weldon, Hushion, Thérien, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Lavergne—21.

Nays: N. Lapointe, Mayrand, Turcot, Loranger, Dubeau, Denis, Dubois, Pauzé—8.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst.-City Clerk.

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 19 novembre 1915, a.m.

Sont présents: MM. les Commissaires Ainey, Côté et McDonald.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire Ainey est appelé à présider.

1.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, concernant l'émission d'un emprunt de \$1,000,000, autorisé par le Règlement No 579.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que l'emprunt de \$1,000,000, autorisé par le Règlement No 579 et accordé à MM. N. W. Harris & Co., Inc. et C. Meredith & Co., Ltd., par l'entremise de la Banque de Montréal, l'agent financier de la Cité de Montréal, suivant soumission reçue et acceptée le 16 novembre courant, soit maintenant émis conformément aux termes de ladite soumission;

Il est en outre,

Résolu: Que Son Honneur le Maire et le Trésorier de la Cité soient autorisés à signer et le Contrôleur et Auditeur de la Cité à contresigner les bons à être préparés, les signatures du Trésorier de la Cité sur les coupons attachés auxdits bons devant être lithographiées.

Il est en outre,

Résolu: Que le projet de la forme et la teneur du bon No 1 et des coupons-intérêts annexés au présent rapport, maintenant soumis, étant le premier d'une série de 1,000 bons semblables devant être employés en rapport avec l'emprunt de \$1,000,000 vendu à MM. N. W. Harris & Co., Inc. et MM. C. Meredith & Co., Ltd., soient approuvés, et que le Trésorier de la Cité soit autorisé à faire lithographier lesdits bons et coupons.

2.—Soumis des mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant total de \$7,938.35, suivant liste certifiée.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

3.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser le Trésorier à payer un honoraire de \$100, pour l'approbation du Règlement No 579, à même le produit de l'emprunt autorisé par ledit Règlement.

4.—Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant de faire voter un crédit de \$1,200, pour payer le coût du changement des tuyaux à l'eau sur la rue Chomedey, entre les rues Sainte-Catherine et Saint-Luc.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'appliquer aux fins ci-dessus une somme de \$1,200, à être prise à même la balance disponible de l'appropriation votée pour le pavage de la rue de la Montagne, entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins et de faire rapport au Conseil en conséquence.

5.—(29139) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant les travaux de réparations à être exécutés à la Cour de la Voirie, Division Nord.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter une somme de \$500 pour payer le coût de travaux de réparations et d'améliorations à la Cour et aux bureaux de la Division Nord.

6.—(27571) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant que la résolution du Conseil, en date du 5 novembre 1915, concernant le vote d'un crédit de \$244,000, pour travaux d'améliorations au tunnel de la rue Saint-Denis, soit amendée en retranchant le paragraphe se rapportant à la

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 19th November 1915, a.m.

Present: Commissioners Ainey, Côté and McDonald.

Owing to the absence of His Worship the Mayor, Commissioner Ainey was called to the Chair.

1.—Submitted a report from the City Treasurer, anent the issuing of the \$1,000,000 loan authorized by By-law No. 579.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the \$1,000,000 loan authorized by By-law No. 579 and awarded to Messrs. H. W. Harris & Co., Inc., and C. Meredith & Co., Ltd., through the Bank of Montreal, the financial agent of the City of Montreal, as per the tender received and accepted on the 16th November instant, be now issued, in accordance with the terms of said tender.

It was further

Resolved: That His Worship the Mayor and the City Treasurer be authorized to sign, and the City Comptroller and Auditor to countersign, the debentures to be prepared, the signatures of the City Treasurer on the coupons attached to said debentures to be lithographed.

It was furthermore

Resolved: That the form and tenor of draft of Debenture No. 1 and of the interest-coupons annexed to the present report, now submitted, being the first of a series of 1,000 similar debentures to be used in connection with the \$1,000,000 loan, sold to Messrs. N. W. Harris & Co., Inc., and C. Meredith & Co., Ltd., be approved, and that the City Treasurer be authorized to have said debentures and coupons lithographed.

2.—Submitted warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, aggregating the sum of \$7,938.35, as per certified list.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

3.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the City Treasurer be authorized to pay a fee of \$100 for the approval of By-law No. 579, said sum to be charged against the proceeds of the loan authorized by said By-law.

4.—Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that an appropriation of \$1,200 be voted to pay the cost of changing the water mains on Chomedey street between St. Catherine and St. Luke streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That a sum of \$1,200 be applied to said purposes, said sum to be charged against the available balance of the appropriation voted for paving Mountain street, between Sherbrooke street and Pine avenue, and to report to Council accordingly.

5.—(29139) Submitted a report from the Law Department, concerning the repairs to be made at the yard of the Road Department, North Division.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$500 be voted to pay the cost of repairs and improvements to the yard and offices of the North Division.

6.—(27571) Submitted a report from the Law Department, recommending that the resolution of Council, under date of the 5th November 1915, concerning the voting of an appropriation of \$244,000 for improvements to the St. Denis street tunnel, be amended by striking out

déclaration que les propriétaires devront faire conformément à la Règle 123 des Règles du Conseil.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, en conséquence.

7.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Charge des Chemins de Fer, en réponse à l'interpellation de M. l'Echevin Dubeau, concernant le service des tramways sur la rue Amherst.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil.

8.—(29854) Soumis un rapport de l'Ingénieur Surintendant des Egouts, concernant la répartition du coût de l'égoût de la rue St-Patrice, dans le quartier Emard.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

9.—Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture des soumissions pour l'impression du "Bulletin Municipal".

Les soumissions suivantes sont lues:

Soumissionnaires	Prix par page	Prix par hr. de Dépôts correction	
1. La Cie d'Imp. Godin-Ménard	\$3.98	\$1.00	\$600
2. J. D. Lamirande & Cie	2.95	1.25	600
3. The Perrault Printing Co...	3.25	3.25	600
4. A. P. Pigeon	2.45	0.70	600

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Impressions et au Département en Loi, pour rapport, et de déposer les chèques entre les mains du Trésorier.

10.—(29782) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de permettre à Madame E. Duchesne de transporter une maison du No 10 au No 26 de la rue Hamilton.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée, pourvu que le travail en question ne dure pas plus de deux jours et que Madame Duchesne assume la responsabilité de tous accidents qui pourraient être causés par le transport de ladite maison.

11.—(29843) Soumise une interpellation de M. l'Echevin Dubeau, concernant l'état des voies de la Compagnie des Tramways sur la rue Amherst, entre les rues Ontario et Cherrier.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De donner instructions au Député-Ingénieur en Chef de s'aboucher avec les Ingénieurs de la Compagnie des Tramways, pour que la voie en question soit réparée.

12.—(29844) Soumise une communication de la Fédération des Clubs Ouvriers Municipaux, qui demande que les travaux de reconstruction du tunnel de la rue Saint-Denis, soient faits à la journée.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour rapport.

13.—(28967) Soumis un rapport du Surintendant de l'Achat des Chevaux, recommandant que les chevaux portant les Nos 61, 109, 116, du Département de l'Incineration soient vendus à l'enchère.

the paragraph thereof relating to the declaration which the proprietors had to make according to Rule 123 of the Rules of Council.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

7.—Submitted a report from the Engineer in Charge of Railways, in reply to an interpellation by Ald. Dubeau concerning the Tramway service on Amherst street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said report be transmitted to Council.

8.—(29854) Submitted a report from the Superintendent of Sewers, anent the apportionment of the cost of the sewer laid on St. Patrick street, Emard Ward.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, for advice.

9.—And at noon, the Board proceeded to open the tenders for the printing of the "Municipal Bulletin".

The following tenders were read:

Tenderers	Price per page	Price per hour for correction	Deposits
1. La Cie d'Imp. Godin-Ménard	\$3.98	\$1.00	\$600
2. J. D. Lamirande & Cie	2.95	1.25	600
3. The Perrault Printing Co...	3.25	3.25	600
4. A. P. Pigeon	2.45	0.70	600

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Printing and the Law Department, for a report, and that the cheques be deposited with the City Treasurer.

10.—(29782) Submitted a report from the Superintendent of the Road Department, recommending that Mrs. E. Duchesne be allowed to transfer a house from No. 10 to No. 26 Hamilton street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the authorization sought for be granted, provided the work in question does not last more than two days, and that Mrs. Duchesne shall assume liability for all accidents which may result from the transfer of said house.

11.—(29843) Submitted an interpellation by Ald. Lubeau, anent the construction of the Tramways Company's tracks on Amherst street, between Ontario and Cherrier streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That instructions be given to the Deputy Chief Engineer, to communicate with the Engineers of the Tramways Company, and see that the tracks in question are repaired by the Company.

12.—(29844) Submitted a communication from the "Fédération des Clubs Ouvriers Municipaux", asking that the works in connection with the reconstruction of the St. Denis street tunnel, be done by day labor.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Deputy Chief Engineer, for a report.

13.—(28967) Submitted a report from the Superintendent of Horse Purchases, recommending that horses Nos. 61, 109, 116, of the Incineration Department, be sold by auction.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est
Résolu: D'approuver ladite recommandation.

14.—(29847) Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, recommandant que le compte de M. Didace Michaud, pour frais d'entretien de son épouse, à l'Asile Saint-Jean de Dieu, soit fermé.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est
Résolu: D'approuver ledit rapport.

15.—(29447) Soumise une communication de l'ex-lieutenant Horace Prévost, du Département des Incendies, demandant que la Ville lui accorde une indemnité.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est
Résolu: De référer au Chef du Département des Incendies, pour rapport.

16.—(29866) Soumise une communication de la "Montreal Light, Heat & Power Co.", concernant la rupture de la conduite d'eau au coin des rues Saint-Antoine et Windsor.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc pour examen et rapport.

17.—(26990) Soumise une interpellation de M. l'Echevin Pauzé, concernant l'application du Règlement qui défend aux Compagnies de Chemins de Fer de se servir de sifflets de locomotives dans les limites de la Cité.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Surintendant de Police, pour rapport.

18.—(29856) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, concernant le bail détenu par le club "De Lorimier", pour l'usage de l'une des salles de l'ancien Hôtel-de-Ville de De Lorimier.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir si le bail en question a été continué par tacite reconduction, et s'il peut être résilié.

19.—Soumise une communication de M. l'Echevin Macdonald, demandant d'accorder l'usage gratuit de la salle municipale du quartier Notre-Dame de Grâce, pour des fins patriotiques, mardi et mercredi de la semaine prochaine, savoir les 23 et 24 courant.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De donner instructions au Surintendant des Edifices Municipaux de donner une suite favorable à ladite demande.

20.—(29425) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant les différends qui existent entre la Compagnie du Pacifique et la Compagnie Canadian Northern Ry., au sujet des marchés à bestiaux.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De prier la Compagnie du Canadian Northern Ry. de prendre connaissance du rapport du Département en Loi, et de faire une demande à la Commission des Chemins de Fer, conformément à la recommandation du Département en Loi, et d'informer la Compagnie qu'au cas où telle demande serait pas faite, la Cité appliquera la Section 96 de l'Article 10 du Règlement Civique No 296.

21.—(29852) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant qu'une somme de \$720, à être prise à même le crédit de \$1,260, voté pour la construction d'un trottoir sur le côté sud de l'avenue des Pins, entre l'avenue Oxenden et la rue Durocher, soit appliquée à payer le coût d'un trottoir en ciment sur l'avenue des Pins, côté nord, de la rue Université en allant vers l'est.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was
Resolved: To concur in said recommendation.

14.—(29847) Submitted a report from the Director of the Municipal Assistance Department, recommending that the account of Mr. Didace Michaud, for the cost of the maintenance of his wife at the St. Jean de Dieu Asylum, be closed.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To concur in said report.

15.—(29447) Submitted a communication from ex-Lieutenant Horace Prévost, of the Fire Department, asking that a pension be paid to him.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Chief of the Fire Department, for a report.

16.—(29866) Submitted a communication from the Montreal Light, Heat & Power Co., re breaking of the water main at the corner of St. Antoine and Windsor streets.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Superintending Engineer of the Water Department, for examination and report.

17.—(26990) Submitted a question put by Ald. Pauzé, concerning the enforcement of the by-law whereby Railway Companies are forbidden to use locomotive whistles within the City limits.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Chief of Police, for a report.

18.—(29856) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, concerning the lease held by the DeLorimier Club, for the use of one of the rooms of the former Town Hall of DeLorimier.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, in order to know if said lease has been continued without being renewed, and if it can be cancelled.

19.—Submitted a communication from Ald. Macdonald, asking that the use of the Notre-Dame de Grâce Town Hall be granted, free of charge, for patriotic purposes, on Tuesday and Wednesday, the 23rd and 24th instant.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To give instructions to the Superintendent of Municipal Buildings to comply with said request.

20.—(29425) Submitted a report from the Law Department, concerning the differences existing between the C. P. R. Co. and the Canadian Northern Railway Co., in connection with the Cattle Markets.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the Canadian Northern Railway Co. be requested to take communication of the report of the Law Department, and to make an application to the Board of Railway Commissioners, as per recommendation of said department, and that the said Company be informed that, in the event of their failing to make such application, the City will have Sect. 96 of Art. 10 of Civic By-law No. 296, enforced.

21.—(29852) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that a sum of \$720 be varied from the appropriation of \$1,260 voted for the laying of a sidewalk on the south side of Pine avenue, between Oxenden avenue and Durocher street, and applied to the payment of the cost of laying a cement sidewalk on Pine avenue, north side, from University street eastwards.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport et de faire rapport au Conseil, en conséquence.

22.—(29366) Soumis un rapport du Département en Loi, sur la requête faite par la Compagnie du Pacifique Canadien, pour être autorisée à construire une voie d'évitement passant à travers l'avenue Atlantique.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil que la permission demandée soit accordée aux conditions mentionnées dans le rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, en date du 27 octobre 1915 et annexé à ladite demande.

23.—(29848) Soumis un rapport du Surintendant de Police, recommandant que le poste de cochers, établi au coin des rues Sainte-Catherine et Marlborough, soit changé comme suit:

"2 voitures sur le côté est de la rue Déséry, longeant le Square Déséry, et au sud du kiosque qui sera érigé du même côté, vis-à-vis le No 44 de ladite rue, la tête des chevaux tournée vers le nord, et 13 voitures sur le côté nord de la rue Hudon, longeant aussi le Square Déséry, la tête des chevaux tournée vers l'ouest."

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De demander au Conseil l'autorisation de faire le changement recommandé par le Surintendant de Police.

24.—(29849) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, recommandant que le bail de l'étal, portant les Nos 6-11 du Marché Saint-Laurent, soit transféré de Madame J. Lamalice à M. Henri Beauséjour.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'autoriser le transfert dudit bail, aux conditions ordinaires.

25.—Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant de voter un crédit, au montant de \$22,100, pour la construction d'un égout dans la rue Valmont, du Boulevard Gouin à 100 pieds au sud de la rue Viel.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport, et de faire rapport au Conseil, en conséquence.

26.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que la résolution du Bureau, en date du 17 novembre 1915, à l'effet de recommander au Conseil le vote d'un crédit de \$1,022,320, pour la construction d'égouts dans différentes rues, soit reconsidérée et rescindée.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée au 19 courant, à 3 hrs p.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

22.—(29366) Submitted a report from the Law Department, concerning the application from the C. P. R. Co., for permission to lay a siding across Atlantic avenue.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that the permission asked for by said Company be granted on the conditions set forth in the report of the Superintending Engineer of the Road Department, dated the 27th October 1915, and annexed to said application.

23.—(29848) Submitted a report from the Superintendent of Police, recommending that the cab-stand, at the corner of St. Catherine and Marlborough streets, be changed as follows:

"2 vehicles on the east side of Desery street, along Desery Square, and south of the kiosk to be erected on the same side, in front of No. 44 said street, the horses' heads being turned northwards, and 13 vehicles on the north side of Hudon street, also along Desery Square, the horses' heads being turned westwards."

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To report to Council, asking for authorization to effect the change recommended by the Superintendent of Police.

24.—(29849) Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that the lease of stall bearing Nos. 6 and 11, St. Lawrence Market, be transferred from Mrs. J. Lamalice to Mr. Henri Beauséjour.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To authorize the transfer of said lease on the usual conditions.

25.—Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that an appropriation of \$22,100 be voted for the laying of a sewer on Valmont street, from Gouin Boulevard to a point 100 feet south of Viel street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in said recommendation and to report to Council accordingly.

26.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the resolution of the Board, adopted on the 17th November 1915, whereby it was decided to recommend to Council that an appropriation of \$1,022,320 be voted for the laying of sewers on different streets, be reconsidered and repealed.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until the 19th instant, at 3 o'clock p.m.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 19 novembre 1915, p.m.

Présents: MM. les Commissaires Ainey, Côté et McDonald.

En l'absence de Son Honneur le Maire M. le Commissaire Ainey est appelé à présider.

1.—(29831) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, informant le Bureau que les acheteurs des bons de la Cité de Montréal, pour un montant de \$1,000,000, suivant offre reçue et acceptée, le 16 du mois courant, sont MM. N. W. Harris & Co. et C. Meredith & Co., Ltd.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé au dossier.

2.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que la Bibliothèque Civique soit fermée, samedi après-midi, le 20 du mois courant, afin de permettre aux employés d'assister à la pose de la pierre angulaire de la nouvelle bâtisse.

3.—Le Bureau continue ensuite l'étude du budget.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée à lundi, le 22 du mois courant, à 11 hrs a.m., pour les affaires de routine, et à 4 hrs p.m., pour continuer l'étude du budget.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Report of meeting held on the 19th November 1915, p.m.

Present: Commissioners Ainey, Côté and McDonald.

In the absence of His Worship the Mayor, Commissioner Ainey was called to the Chair.

1.—(29831) Submitted a report from the City Treasurer, informing the Board that Messrs. N. W. Harris & Co. and C. Meredith & Co., Ltd., have purchased the bonds of the City of Montreal, to the amount of \$1,000,000, as per offer received and accepted on the 16th instant.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said report be received and filed of record.

2.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the Civic Library be closed on Saturday afternoon, the 20th instant, in order to enable the employees to be present at the laying of the corner-stone of the new building.

3.—The Board then resumed consideration of the budget.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until Monday, the 22nd instant, at 11 o'clock a.m., for the despatch of routine business, and at 4 o'clock p.m., to resume consideration of the budget.

L. N. SENECAI,
Secretary.

COMMISSION SPECIALE

"Re" Vote de \$2,000 pour experts en rapport avec les abattoirs.

Compte rendu de l'assemblée du 19 novembre 1915.

Sont présents: MM. les échevins Mayrand, O'Connell, Bastien, Rochon et Turcot.

1.—Soumise et lue copie d'une résolution du Conseil, en date du 15 novembre 1915, constituant cette Commission.

Déposée aux archives.

M. l'échevin Mayrand est nommé président de la Commission.

2.—La Commission prend en considération un rapport du Bureau des Commissaires, transmis par le Conseil, recommandant de voter un crédit de \$2,000 pour honoraires d'experts devant être chargés de contrôler les chiffres et renseignements fournis par la Cie des Abattoirs, en rapport avec le projet de transport de ses usines en-dehors de la Ville.

Après discussion, il est

Résolu: De soumettre au Conseil le rapport suivant:

"La Commission Spéciale, chargée par le Conseil d'étudier une demande de crédit de \$2,000 pour la nomination d'experts relativement aux abattoirs,

A l'honneur de faire rapport

Que, conformément aux instructions du Conseil, elle a pris en considération le rapport ci-joint du Bureau des Commissaires, recommandant qu'un crédit de \$2,000 soit voté pour payer les honoraires d'experts en rapport avec la suppression de la nuisance causée par les abattoirs;

Qu'elle se déclare tout à fait en faveur du transport en-dehors des limites de la Ville des ateliers, chantiers et autres bâtiments appartenant à la Cie des Abattoirs, et ce, dans le plus bref délai possible, et qu'elle recommande au Bureau des Commissaires de mettre toute la diligence voulue à la solution de cette importante question;

Qu'elle est d'opinion cependant qu'il n'est pas nécessaire de retenir les services d'experts du dehors pour étudier le mérite des chiffres et détails fournis par ladite Compagnie, mais que la Ville peut très facilement faire faire ce travail par quelques-uns de ses fonctionnaires, tels que l'Architecte et Inspecteur des Bâtiments et l'Ingénieur en Chef, pour l'évaluation des édifices; l'Inspecteur des Chaudières et les Ingénieurs de l'Aqueduc, pour l'évaluation de l'outillage et de la machinerie; le Contrôleur de la Cité, pour la vérification des chiffres; le Président des Estimateurs, pour l'évaluation du terrain, et le Directeur du Service d'Hygiène, pour toutes choses se rapportant à la santé publique; ou tous autres employés compétents que le Bureau des Commissaires voudra désigner;

Elle recommande en conséquence que le rapport du Bureau des Commissaires qui lui a été soumis, soit rejeté, et que ledit Bureau soit prié de procéder comme ci-dessus suggéré;

Elle croit devoir ajouter aussi que, quelques démarches qui aient déjà été faites en vue de faire transporter les abattoirs hors des limites de la Ville, elle est d'opinion qu'il est opportun et elle recommande au Bureau des Commissaires de prendre, d'ici à ce que cette question soit réglée, toutes les procédures possibles pour forcer la Compagnie des Abattoirs à faire disparaître la nuisance causée par l'existence de ses établissements dans les limites de la Ville."

Ajournement.

J. ETIENNE GAUTHIER,
Secrétaire.

SPECIAL COMMITTEE

"Re" Appropriation of \$2,000 asked for to pay the fees of Experts re Abattoirs.

Report of meeting held on the 19th November 1915.

Present: Aldermen Mayrand, O'Connell, Bastien, Rochon and Turcot.

1.—Submitted and read copy of a resolution of Council, under date of 15th November 1915, appointing this Committee.

Filed of record.

Ald. Mayrand was elected Chairman of the Committee.

2.—The Committee considered a report from the Board of Commissioners, transmitted by the Council, recommending that an appropriation of \$2,000 be voted to pay the fees of the Experts to be appointed to go over the figures and data furnished by the Abattoir Co., in connection with the proposed removal of its plant from the City.

After discussion, it was

Resolved: To make the following report to Council:

"The Special Committee, appointed by the Council to consider an application for an appropriation of \$2,000 for the appointment of Experts re Abattoirs,

Respectfully report

That, as directed by the Council, they have considered the report, hereunto annexed, from the Board of Commissioners, recommending that an appropriation of \$2,000 be voted to pay the fees of experts in connection with the abatement of the nuisance caused by the Abattoirs;

That they are quite in favor of the removal of the yards, factories and other buildings of the Abattoir Company from the City limits within the shortest possible delay, and they recommend to the Board of Commissioners that this important question be expeditiously settled;

That they are however of opinion that it is not necessary to secure the services of outside experts to look into the figures and data furnished by the said Company, but that the City can have such work done by some of its officials, such as the Architect and Inspector of Buildings and the Chief Engineer, for the valuation of the buildings; the Boiler Inspector and the Engineers of the Water Department, for the valuation of the equipment and machinery; the City Comptroller, for the verification of the figures; the Chairman of the Board of Assessors, for the valuation of the land, and the Medical Health Officer, for all matters affecting public health; or any other competent employees the Board of Commissioners may designate;

They therefore recommend that the report of the Board of Commissioners, which has been submitted to them, be rejected, and that the said Board be requested to proceed as above suggested;

They beg to add that, whatever steps may have been taken so far with a view of removing the Abattoirs from the City limits, they are of opinion that it is advisable, and they recommend to the Board of Commissioners, that all possible proceedings be taken to compel the Abattoir Co. to abate the nuisance caused by the existence of its establishments within the City limits, until this question has been settled."

Adjourned.

J. ETIENNE GAUTHIER,
Secretary.

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 19 novembre 1915.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, président, Ménard, Turcot, Loranger, Mayrand et Boyd.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et ratifié.

1.—Soumis un rapport de M. A. Bienvenu, Surintendant du Département des Privilèges et des Licences, suggérant, en réponse à la demande de la Commission, d'amender la section 44 du Règlement No 432, de façon à permettre aux colporteurs d'annoncer leurs marchandises dans les rues d'un ton modéré.

A ce sujet, soumise une communication de M. E. H. Decelles, favorisant la demande des colporteurs.

Résolu: De transmettre une copie de ce rapport à l'Avocat en Chef de la Cité et au Surintendant de Police pour leur opinion.

Il est aussi

Résolu: D'autoriser le Président de cette Commission à donner un avis de motion au Conseil, à l'effet d'amender le Règlement No 432, de façon à permettre aux colporteurs d'annoncer leurs marchandises dans les rues d'un ton modéré.

2.—Soumises des communications de M. W. J. Clark, C. J. Macadam et de Mlle Alice M. Stoddart, demandant que le règlement de la fermeture à bonne heure ne soit pas mis en vigueur durant la guerre:

Après mûre délibération, la Commission arrive à la conclusion qu'il n'est pas opportun de se rendre à la demande des pétitionnaires parce qu'elle croit que les marchands et le public en général sont opposés à la chose. De plus, ni cette Commission, ni le Conseil n'ont le pouvoir de suspendre l'effet d'un règlement, à moins de l'amender et de donner un avis de motion à cet effet.

3.—Soumise une communication de l'Union des Barbiers, informant la Commission qu'un projet de règlement lui sera soumis bientôt pour la fermeture des boutiques de barbiers à 8 heures du soir tous les jours, excepté le samedi et la veille des fêtes légales.

Résolu: D'informer l'Union des Barbiers que cette demande sera prise en sérieuse considération lorsqu'elle sera soumise à cette Commission.

4.—Soumise une communication de MM. Lamarre et Brodeur, avocats, demandant que les sous-sections 2 et 3 de la section 5 du Règlement No 539, concernant les enseignes lumineuses soient amendées en y ajoutant un paragraphe à l'effet de permettre à la Cité d'accepter une police d'assurance de garantie contre les accidents, au montant de \$1,000, lorsque la permission d'un propriétaire d'immeuble ne pourrait être obtenue pour l'installation d'une enseigne électrique.

Résolu: De référer cette communication au Secrétaire de la Commission avec prière de consulter les Avocats de la Cité et le Surintendant du Département des Licences et Privilèges, de façon à donner une direction à la Commission dans la matière.

5.—Soumis un rapport de M. Arnoldi, Trésorier de la Cité, au sujet des frais à encourir pour vente d'immeubles par le shérif pour taxes.

Résolu: De prendre ce rapport en considération lors des amendements à la Charte.

6.—M. le Dr J. I. Lecavalier se présente devant la Commission et soumet une requête des contribuables et propriétaires de la Ville de Cartierville, en faveur de l'annexion de cette municipalité à la Cité de Montréal.

M. le Dr Lecavalier déclare à la Commission que la majorité des contribuables de Cartierville sont favorables à l'annexion à la Cité de Montréal.

M. Lecavalier dépose aussi devant la Commission un état financier de la Ville de Cartierville.

LEGISLATION COMMITTEE

Report of meeting held on the 19th November 1915.

Present: Ald. L. A. Lapointe (Chairman), Ménard, Turcot, Loranger, Mayrand, Boyd.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Submitted a report from Mr. A. Bienvenu, Superintendent of the Privilege and License Department, suggesting, as per the Committee's instructions, that Sect. 44 of By-law No. 432 be amended so as to allow peddlers to hawk their goods in the streets on a moderate tone.

In this connection, submitted a communication from Mr. E. H. Decelles, favoring the peddlers' application.

Resolved: To transmit a copy of said report to the Chief City Attorney and the Superintendent of Police, for their opinion.

It was further

Resolved: To authorize the Chairman of this Committee to give a notice of motion in Council to amend By-law No. 432 so as to allow peddlers to hawk their goods in the streets on a moderate tone.

2.—Submitted communications from Mr. W. J. Clark, Mr. C. J. MacAdam and Miss Alice M. Stoddart, asking that the early closing by-law be not enforced during the war.

After due deliberation, the Committee came to the conclusion that it was not advisable to comply with the above request, because they believe that the merchants and the public generally are opposed thereto. Moreover, neither this Committee nor the Council have the power to suspend the operation of a by-law unless it be amended, and a notice of motion be given to that effect.

3.—Submitted a communication from the Barbers' Union, informing the Committee that a draft of by-law will be shortly submitted to them for the closing of barber shops at 8 o'clock p.m. every day, with the exception of Saturday and the eve of legal holidays.

Resolved: To inform the Barbers' Union that this matter will be duly considered when it is submitted to the Committee.

4.—Submitted a communication from Messrs. Lamarre & Brodeur, barristers, asking that sub-sect. 2 and 3 of sect. 5 of By-law No. 539, concerning illuminated signs, be amended by adding thereto a paragraph authorizing the City to accept an accident guarantee insurance policy, to the amount of \$1,000, when permission to erect an electric sign cannot be obtained from a proprietor.

Resolved: To refer said communication to the Secretary of the Committee with a request that he consult the City Attorneys and the Superintendent of the License and Privilege Department, so that the Committee may have the opinion of these officials for their guidance in the matter.

5.—Submitted a report from Mr. Arnoldi, City Treasurer, anent the costs which the sales of properties by the Sheriff, for taxes, entail.

Resolved: That consideration of said report be deferred until the amendments to the Charter are taken up.

6.—Dr. J. I. Lecavalier appeared before the Committee and submitted a petition from ratepayers and proprietors of the Town of Cartierville, in favor of the annexation of said Town to the City of Montreal.

Dr. Lecavalier stated that the majority of the ratepayers of Cartierville were desirous of being annexed to Montreal.

Dr. Lecavalier also laid before the Committee a statement, showing the financial situation of the Town of Cartierville.

Et, un débat s'engageant, il est

Résolu: De laisser cette question en suspens d'ici à ce qu'une demande officielle ait été transmises à la Cité de Montréal par le Conseil de Ville de Cartierville.

7.—M. l'échevin N. Lapointe se présente devant la Commission et demande que la suggestion qu'il a faite d'amender la Charte de façon à exiger une qualification foncière pour les charges de Maire, Commissaires et Echevins soit maintenant prise en considération.

La Commission, en conséquence, procède à l'étude de la suggestion de M. l'échevin Lapointe et, après un débat, il est

Résolu: Vu l'absence de plusieurs membres, de remettre l'étude de cette question à la prochaine séance.

8.—M. l'échevin Turcot attire l'attention de la Commission sur le fait que MM. Guertin et Bouchard, entrepreneurs, ont dû payer une licence de \$50 à la Ville de Maisonneuve pour le privilège de travailler dans cette municipalité, et il est

Résolu: De prier le Greffier de la Cité d'écrire à cette municipalité, conformément à la résolution adoptée par le Conseil, le 11 novembre 1915, la priant de traiter les citoyens de Montréal avec plus de justice et d'abolir cet impôt vexatoire.

9.—Soumise une liste d'amendements à la Charte suggérés par Son Honneur le Maire.

Résolu: D'ajouter ces amendements sur la liste des amendements qui sont actuellement à l'étude.

10.—Soumise une communication de M. E. P. McMahon, demandant, au nom de l'Association Protectrice des Théâtres de Vues Animées, d'accorder une entrevue aux membres de cette Association, au sujet de la licence imposée sur les salles de vues animées.

Résolu: De donner instructions au Secrétaire d'informer M. McMahon que la Commission se fera un plaisir de les recevoir à sa prochaine séance qui aura lieu mercredi prochain, à 4 heures.

11.—M. l'échevin Ménard attire l'attention de la Commission sur le fait que le Conseil des Métiers et du Travail doit soumettre à la Commission plusieurs amendements à la Charte de la Cité.

Le Secrétaire reçoit, en conséquence, instruction d'écrire au Conseil des Métiers et du Travail le priant de bien vouloir, si possible, faire parvenir ces amendements à la Commission avant la prochaine séance qui doit être tenue mercredi, à 4 heures.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Sous-Greffier de la Cité.

And, a debate arising, it was

Resolved: That consideration of this question be deferred until an official demand has been made to the City of Montreal by the Council of the Town of Cartierville.

7.—Ald. N. Lapointe appeared before the Committee and asked that the suggestion made by him, that the Charter be amended so as to require a property qualification of the candidates for the offices of Mayor, Commissioners and Aldermen, be now considered.

The Committee thereupon proceeded to consider Ald. Lapointe's suggestion, and, after discussion, it was

Resolved: That, owing to the absence of several members, consideration of this question be deferred until the next meeting.

8.—Ald. Turcot called the attention of the members of the Committee to the fact that Messrs. Guertin & Bouchard, contractors, had to pay a license of \$50 to the Town of Maisonneuve, for the privilege of working in that Municipality, and it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to write to the authorities of that municipality, in accordance with the resolution adopted by the Council on the 11th November 1915, requesting them to treat the citizens of Montreal with more justice and to abolish this vexatious tax.

9.—Submitted a list of amendments to the Charter suggested by His Worship the Mayor.

Resolved: To add such amendments on the list of amendments now under consideration.

10.—Submitted a communication from Mr. E. P. McMahon, asking, on behalf of the Association for the Protection of Moving Picture Theatres, that an interview be granted to the members of said association in connection with the license imposed on moving picture halls.

Resolved: That the Secretary be instructed to inform Mr. McMahon that the Committee will be pleased to receive the members of the above association at its next meeting to be held on Wednesday next, at 4 o'clock.

11.—Ald. Ménard called the attention of the members of the Committee to the fact that the Trades and Labor Council intend to submit to the Committee several amendments to the City Charter.

The Secretary was therefore instructed to write to the Trades and Labor Council, requesting him to kindly transmit the said amendments to the Committee, if possible, before the next meeting, which will be held on Wednesday next, at 4 o'clock.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Asst.-City Clerk.

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 22 novembre 1915, a.m.

Sont présents: MM. les Commissaires Ainey, Côté, McDonald.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire McDonald est appelé à présider.

1.—Soumises deux séries de mandats, vérifiées par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant respectif de \$63,152.45, \$81,527.98, suivant listes certifiées.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—Pour faire suite à la résolution du Bureau, en date du 18 novembre 1915, concernant le paiement des honoraires de MM. J. B. Séguin, J. B. Péloquin et G. W. O'Gilvie, pour services rendus comme experts dans les causes de St-Denis et De Bellefeuille contre la Cité.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De voter, pour le paiement desdits experts, une somme de \$150 à même le Fonds de Réserve.

3.—(29718) Pour faire suite à la résolution du Bureau en date du 12 novembre 1915, concernant la remise d'un dépôt de \$1,600, fait par la Compagnie G. M. Gest, Limitée, en rapport avec son contrat pour la fourniture et l'installation des lampadaires d'ornementation sur les rues Sainte-Catherine et Bleury.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que les travaux exécutés par la Compagnie G. M. Gest Limitée, selon le contrat qui lui a été accordé pour l'installation des lampadaires d'ornementation sur les rues Sainte-Catherine et Bleury, soient acceptés.

4.—Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de voter une somme de \$2,500, pour l'enlèvement de la neige des trottoirs.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De voter, à même le Fonds de Réserve, une somme de \$2,500 pour les fins ci-dessus.

5.—(29880) Soumis un rapport du Surintendant du Département de l'Eclairage, recommandant de rembourser à la Compagnie "Eugène F. Phillips Electrical Works, Ltd.", un dépôt de \$2,121, fait en rapport avec son contrat, pour la fourniture et l'installation des câbles, etc., pour les rues Sainte-Catherine et Bleury.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que les travaux exécutés par ladite Compagnie, en rapport avec la fourniture et l'installation des câbles, sur les rues Sainte-Catherine et Bleury, soient acceptés, et que le dépôt ci-dessus soit remboursé à ladite Compagnie.

6.—(29879) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, demandant l'autorisation de se servir temporairement des fonds qui se trouvent dans le Trésor, en quelque temps que ce soit, pour toutes fins légales.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil que l'autorisation demandée par le Trésorier de la Cité, soit accordée.

7.—(29859) Soumis un rapport du Surintendant du Département des Privilèges, transmettant la demande de la "St. Denis Theatre Co.", pour le privilège d'ériger une marquise ou auvent fixe, au-dessus du trottoir de la rue Saint-Denis (No 286).

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 22nd November 1915, a.m.

Present: Commissioners Ainey, Côté and McDonald.

Owing to the absence of His Worship the Mayor, Commissioner McDonald was called to the Chair.

1.—Submitted two series of warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, amounting respectively to \$63,152.45, \$81,527.98, as per certified lists.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—In pursuance of the resolution of the Board, dated the 18th November 1915, concerning the payment of fees to Messrs. J. B. Séguin, J. B. Péloquin and G. W. Ogilvie, for services rendered as experts in the suits of St. Denis and DeBellefeuille against the City.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a sum of \$150 be voted to pay the said experts' fees ex-Reserve Fund.

3.—(29718) In pursuance of the resolution adopted by the Board on the 12th November 1915, concerning the refund to the G. M. Gest Co., Ltd., of a deposit of \$1,600 made by them in connection with their contract for the supply and installation of ornamental lamp-posts on St. Catherine and Bleury streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the work done by the G. M. Gest Co., Ltd., as per the contract awarded to them for the installation of ornamental lamp-posts on St. Catherine and Bleury streets, be accepted.

4.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that a sum of \$2,500 be voted for the removal of snow from sidewalks.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a sum of \$2,500 be voted ex-Reserve Fund for the above purposes.

5.—(29880) Submitted a report from the Superintendent of the Light Department, recommending that the Eugène F. Phillips Electrical Works Ltd. be refunded a deposit of \$2,121, made in connection with their contract for the supply and installation of cables, etc., for St. Catherine and Bleury streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the work carried out by said Company, in connection with the supply and installation of cables, on St. Catherine and Bleury streets, be accepted, and that the above mentioned deposit be refunded to said Company.

6.—(29879) Submitted a report from the City Treasurer, asking for authorization to use temporarily the funds which are in the Treasury, at any time for any legal purposes.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the authorization sought for by the City Treasurer, be granted.

7.—(29859) Submitted a report from the Superintendent of Privileges, transmitting an application from the St. Denis Theatre Co., for the privilege of erecting a marquise or fixed awning over the sidewalk on St. Denis street (No. 286).

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du privilège demandé.

8.—(29132) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant le règlement de l'action prise par P. Del Sole, contre la Cité, et portant le No 2550 des dossiers de la Cour Supérieure.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le règlement de ladite action, en payant au demandeur, suivant jugement, une somme de \$250, et à ses procureurs, Maîtres Internoscia et Fortin, les frais taxés, savoir: \$426.80, ex-Fonds de Réserve.

9.—(29530) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, concernant la demande de M. Wilfrid Miron, d'être relevé de l'obligation de payer 15% sur le montant de l'adjudication d'un immeuble vendu pour taxes le 15 octobre dernier (cad. 209, subd. parties de 62 et 63, Sault-au-Récollet.)

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De relever M. W. Miron de l'obligation de payer les 15% additionnels sur le montant de l'adjudication de la propriété vendue par le Shérif, le 15 octobre dernier, suivant la recommandation du Trésorier de la Cité.

10.—(29862) Soumise une communication du Directeur de l'Orphelinat Saint-Arsène, demandant une allocation de la Cité.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Directeur de l'Assistance Municipale.

11.—(29822) Soumis un rapport du Surintendant du Département des Privilèges, sur les circonstances qui ont entouré l'achat d'une machine à compter les sous, actuellement en la possession de la Ville.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter une somme de \$165, pour payer le coût de l'achat de ladite machine.

12.—(27731) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant certains travaux de réparations au trottoir situé en face de la propriété de la Banque d'Epargne, coin de l'avenue McGill et de la rue Sainte-Catherine, réparations nécessitées par la dépression du terrain à cet endroit.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De donner instructions au Député-Ingénieur en Chef de fournir au Département en Loi le chiffre du coût des dites réparations, et de donner tous autres renseignements concernant l'exécution de ces travaux, en vue de permettre au Département en Loi d'agir en conséquence.

13.—(29608) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant le contrat de la "Stinson Reeb Builders' Supply Co.", pour la fourniture de la pierre.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour compléter les renseignements demandés par le Département en Loi.

14.—(29722) Soumis un rapport du Département en Loi, en réponse à une interpellation de M. l'Échevin Rubenstein, concernant l'installation de lumières dans les ruelles.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil, avec prière de référer à la Commission de Législation pour faire les procédures nécessaires, en vue de demander à la Législature les pouvoirs mentionnés dans le rapport du Département en Loi.

15.—(29860) Soumise une communication de la "Montreal Light, Heat & Power Co.", concernant certains dommages qui auraient été causés à ses tuyaux en exécutant des travaux de pavages sur la rue Paris.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour rapport d'urgence.

Resolved: To recommend to Council that said privilege be granted.

8.—(29132) Submitted a report from the Law Department, recommending that the action bearing No. 255 of the record; of the Superior Court, taken by P. Delsole against the City, be settled.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said action be settled, by paying to the Plaintiff, as per the judgment, a sum of \$250, and to his attorneys, Messrs. Internoscia & Fortin, the taxed costs, to wit: \$426.80, ex-Reserve Fund.

9.—(29530) Submitted a report from the City Treasurer, anent Mr. Wilfrid Miron's application to be released from the obligation of paying 15% on the amount of the bid on a property sold for taxes on the 15th October last (Cad. 209, subd. parts of 62 and 63, Sault-au-Récollet.)

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That Mr. W. Miron be exempted from paying the additional 15% on the amount of the bid on the property sold by the Sheriff on the 15th October last, as per the recommendation of the City Treasurer.

10.—(29862) Submitted a communication from the Director of St. Arsène Orphanage, asking for a grant.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Director of Municipal Assistance.

11.—(29822) Submitted a report from the Superintendent of the Privilege Department, on the circumstances under which a coin counting machine, now in the City's possession, was purchased.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that a sum of \$165 be voted to pay the cost of said machine.

12.—(27731) Submitted a report from the Law Department, concerning certain repairs made to the sidewalk in front of the property of the Savings Bank, at the corner of McGill avenue and St. Catherine street, said repairs having been necessitated by the depression of the land at that place.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the Deputy Chief Engineer be instructed to furnish a statement to the Law Department, showing the cost of said repairs, and to give the said Department any other information the latter may require before taking action in the matter.

13.—(29608) Submitted a report from the Law Department, concerning the contract of the Stinson-Reeb Builders' Supply Co., for the supply of stone.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Deputy Chief Engineer, with instructions to complete the information asked for by the Law Department.

14.—(29722) Submitted a report from the Law Department, in reply to a question put by Ald. Rubenstein, concerning the installation of lamps in lanes.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To transmit said report to Council with a request that the same be referred to the Legislation Committee, in order that an application may be made to the Legislature for the powers mentioned in the report of the Law Department.

15.—(29860) Submitted a communication from the Montreal Light, Heat & Power Co., concerning certain damages caused to their mains while Paris street was being paved.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Deputy Chief Engineer, for an immediate report.

16.—(29863) Soumise une communication de la Commission des Services Electriques, recommandant de mettre à effet les dispositions du Règlement Civique No 581, concernant l'installation des fils électriques, etc., dans le District No 4.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

17.—(29763) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, recommandant d'accorder à M. C. Saxe, l'autorisation d'installer une chaudière à vapeur sur la propriété portant le No 424 de la rue Cadieux (No cad. 514 du quartier Saint-Louis.)

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée.

18.—(29864) Soumise une communication de la Compagnie des Terrains de la Banlieue de Montréal, se plaignant du fait que la Cité a fait démolir un pont qui reliait les terres Nos 4669-4670 et qui traversait le canal de l'Aqueduc, et n'a pas pourvu à rétablir cette voie de communication entre les deux terres en question.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc, pour rapport d'urgence.

19.—(29720) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, transmettant un estimé du coût des meubles requis, pour le nouveau local de la Commission des Incendies.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour s'assurer si ce n'est pas le Gouvernement Provincial qui est tenu de loger la Commission des Incendies, vu que ladite Commission siégeait autrefois au Palais de Justice, et de dire qu'elle est la loi qui s'applique dans l'espèce.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée à 4 hrs p.m., ce jour.

L. N. SENEAL,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 22 novembre 1915, p.m.

Sont présents: MM. les Commissaires Côté, McDonald, Ainey.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire McDonald est appelé à présider.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De prier le Gerffier de la Cité de donner instructions au Surintendant des Edifices Municipaux d'arborer le drapeau belge, sur l'Hôtel-de-Ville (à droite de la tour principale), jeudi le 25 du mois courant, en l'honneur de la fête du roi Albert de Belgique et de la Reine de Belgique.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance du Bureau soit ajournée au 23 du mois courant, à 11 hrs a.m., pour les affaires de routine, et à 3 hrs p.m. pour continuer l'étude du budget.

L. N. SENEAL,
Secrétaire.

16.—(29863) Submitted a communication from the Electrical Commission, recommending that By-law No. 581, concerning the wiring of buildings, etc., be enforced in District No. 4.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, for advice.

17.—(29763) Submitted a report from the City Architect, recommending that Mr. C. Saxe be allowed to erect a steam boiler on property bearing No. 424 Cadieux street (Cad. No. 514, St. Louis Ward).

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

18.—(29864) Submitted a communication from the Compagnie des Terrains de la Banlieue de Montréal, complaining that the City has demolished the bridge which connected the lots of land Nos. 4669 and 4670 and crossed the Aqueduct, and that it has not restored this means of communication between the said lots of land.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Superintending Engineer of the Water Department, for an immediate report.

19.—(29720) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, transmitting an estimate of the cost of the furniture required for the new quarters of the Fire Commission.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, in order to know if the Provincial Government is not held to provide quarters for the Fire Commission, inasmuch as the said Commission formerly held its sittings in the Court House, and what is the law which applies in the premises.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until 4 o'clock p.m. this day.

L. N. SENEAL,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 22nd November 1915, p.m.

Present: Commissioners Côté, McDonald and Ainey.

Owing to the absence of His Worship the Mayor, Commissioner McDonald was called to the Chair.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the City Clerk be requested to give instructions to the Superintendent of Municipal Buildings to fly the Belgian flag on the City Hall (on the right of the main tower), on Thursday, the 25th instant, in honor of King Albert of Belgium and the Queen of Belgium.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting of the Board be adjourned until the 23rd instant, at 11 o'clock a.m., for routine business, and at 3 o'clock p.m., to resume consideration of the budget.

L. N. SENEAL,
Secretary.

COMMISSION SPECIALE

Nommée par le Conseil au sujet du rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter l'offre de la Montreal City Land Co., de céder certaines rues à la Cité

Compte rendu de l'assemblée du 22 novembre 1915.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, Bastien, Houlé et Rubenstein.

Sur proposition de M. l'échevin Larivière, M. l'échevin Bastien est choisi comme président.

La résolution nommant cette Commission est soumise et lue.

Après délibération, sur la proposition de M. l'échevin Larivière, appuyée par M. l'échevin Bastien, il est

Résolu: De faire le rapport suivant au Conseil:

"Que votre Commission a pris en considération la résolution du Conseil lui renvoyant le rapport du Bureau des Commissaires et, après mûre délibération.

Votre Commission a l'honneur de retourner ce rapport au Conseil sans faire aucune recommandation, vu qu'elle croit que la majorité du Conseil doit se prononcer sur cette question et qu'elle désire laisser les membres dudit Conseil voter comme ils l'entendront sur ce rapport."

Ajournement.

L. F. LAFLAMME,
Secrétaire.

SPECIAL COMMITTEE

Appointed by the Council to consider a report from the Board of Commissioners, recommending that the offer from the Montreal City Land Co. to cede certain streets to the City, be accepted

Report of meeting held on the 22nd November 1915.

Present: Aldermen Larivière, Bastien, Houlé and Rubenstein.

On motion of Ald. Larivière, Ald. Bastien was elected Chairman.

The resolution appointing this Committee was submitted and read.

After due deliberation,

On motion of Ald. Larivière, seconded by Ald. Bastien, it was

Resolved: To report to Council as follows:

"That your Committee have considered the resolution of Council referring to them the report of the Board of Commissioners, and after due deliberation,

"Your Committee beg to refer back said report to the Council, without making any recommendation, inasmuch as they consider that the majority of the Council should decide upon this question, and they desire to leave the members of said Council at liberty to vote as they may deem fit on this report."

Adjourned.

L. F. LAFLAMME,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 22 novembre 1915.

Son Honneur le Maire, M. Médéric Martin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, et MM. les Commissaires Ainey, Côté et McDonald.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

REQUETES.

1.—De la Compagnie des Tramways de Montréal, re nouveau circuit projeté via la rue Frontenac jusqu'à la Place d'Armes.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que copie de ladite communication soit transmise à MM. les échevins Lavergne et Denis.

2.—Résolution des Clubs Ouvriers Municipaux, re nomination d'un commissaire.

Délibération remise jusqu'à ce que le premier item de l'ordre du jour soit pris en considération.

RAPPORTS.

3.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Public Service Corporation de planter des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

4.—Du Bu Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" de planter des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

5.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Light, Heat & Power Co.", de planter des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

6.—Du Bureau des Commssaires, (a) à l'effet de permettre à la Compagnie du Pacifique Canadien d'établir une voie de service sur l'avenue Atlantic; (b) approuvant les plans du Pacifique Canadien pour la construction d'une plate-forme.

Sur proposition de M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient renvoyés à une Commission Spéciale composée de MM. les échevins Larivière, Houlé, Rochon, Macdonald, Chartrand et Turcot, pour étude et rapport.

7.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de changer le poste de cochers qui se trouve à l'angle des rues Marlborough et Sainte-Catherine.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 22nd Nov. 1915.

His Worship the Mayor, Mr. Médéric Martin, in the Chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, and Commissioners Ainey, Côté and McDonald.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

PETITIONS.

1.—From Montreal Tramways Co., re proposed circuit via Frontenac street to Place d'Armes Square.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That copy of said communication be transmitted to Ald. Lavergne and Denis.

2.—Resolution of Municipal Labor Clubs, re appointment of a Commissioner.

Consideration deferred, to be considered with the first order of the day.

REPORTS.

3.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Public Service Corporation to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

4.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Public Service Corporation to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

5.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Light, Heat & Power Co. to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

6.—From Board of Commissioners, (a) to allow the C. P. R. Co. to lay a siding across Atlantic avenue; (b) approving plans of C. P. R. Co. for the erection of a platform.

On motion of Ald. MENARD, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be referred to a Special Committee composed of Aldermen Larivière, Houlé, Rochon, Macdonald, Chartrand and Turcot, for examination and report.

7.—From Board of Commissioners, to change the cabstand corner Marlborough and St. Catherine streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

8.—Du Bureau des Commissaires, soumettant un état transmis par la Société Saint-Vincent de Paul.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

9.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une interpellation, au sujet de la caserne de pompiers et du poste de police du quartier Saint-Henri.

10.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une interpellation concernant le service des tramways sur la rue Amherst.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BARBEAU, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et que copies en soient transmises aux échevins intéressés.

11.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$22,100, re égout dans la rue Valmont.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

12.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$10,000 pour installer une station de pompage sur l'avenue Townsend.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Macdonald.

13.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$6,462.50 pour paver la rue Gilford.

14.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$3,575 pour paver la rue Gilford.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

15.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$720 pour construire un trottoir sur l'avenue des Pins.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

16.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$100 pour parachever le trottoir sur la rue Regent.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

17.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,200 pour la pose d'une conduite d'eau sur la rue Chomey.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

18.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de payer une indemnité de \$500 à M. J. J. Hackett.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Canada Sugar Refining Co.", de poser un tuyau sous la rue Saint-Patrice.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BARBEAU, il est

Résolu: Que la Règle III soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

20.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Dominion Textile Co. de poser un tuyau sous la rue Darling, etc.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que la Règle III des Règles du Conseil soit suspendue, et que ledit rapport soit reçu et adopté.

21.—Du Bureau des Commissaires (2 rapports) réitérant des rapports antérieurs, re ouverture du Boulevard Pie IX.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Lavergne.

8.—From Board of Commissioners, submitting a statement filed by St. Vincent de Paul Society.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and filed of record.

9.—From Board of Commissioners, replying to a question re fire and police station, St. Henry Ward.

10.—From Board of Commissioners, replying to a question re tramway service on Amherst street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Resolved: That said reports be received and that copies thereof be transmitted to the Aldermen interested.

11.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$22,100 re sewer in Valmont street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

12.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$10,000 to construct a pump underneath Townsend avenue.

Consideration deferred at the request of Ald. Macdonald.

13.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$6,462.50 to pave Gilford street.

14.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$3,575 to pave Gilford street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

15.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$720 to construct a sidewalk on Pine avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

16.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$100 to complete sidewalk on Regent street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

17.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,200 to lay a water main on Chomey street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

18.—From Board of Commissioners, to pay indemnity of \$500 to Mr. J. J. Hackett.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

19.—From Board of Commissioners, to allow the Canada Sugar Refining Co. to lay a pipe under St. Patrick street, etc.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Resolved: That Rule III of the Rules of Council be suspended and that said report be received and adopted.

20.—From Board of Commissioners, to allow the Dominion Textile Co. to lay a pipe under Darling street, etc.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That Rule III of the Rules of Council be suspended and that said report be received and adopted.

21.—From Board of Commissioners (2 reports), reaffirming previous reports re opening of Pius IX Boulevard.

Consideration deferred at the request of Ald. Lavergne.

22.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'approuver le projet de contrat entre la Ville et les Soeurs de la Providence, re élargissement de la rue Notre-Dame Est.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Larivière.

23.—De la Commission Spéciale, re rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,000 pour nommer des experts, re abattoirs, recommandant que ledit rapport soit rejeté.

Sur proposition de M. l'éch. MAYRAND, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que le rapport de la Commission Spéciale maintenant devant le Conseil soit adopté et que, conformément à la recommandation contenue dans ledit rapport, le rapport du Bureau des Commissaires y annexé soit rejeté.

MOTIONS.

24.—Sur proposition de M. l'éch. HOULE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que la Compagnie des Tramways de Montréal soit prié d'établir un arrêt de tramways à l'angle de la rue Bréboeuf et de l'avenue Mont-Royal.

25.—Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que le Président du Bureau des Estimateurs soit prié de faire préparer le plus tôt possible et de soumettre au Conseil, un état indiquant:

1° Le nombre de propriétaires, par nationalité et par quartier, dont les noms apparaissent sur la liste électorale et qui ont droit de voter, (a) pour le maire et les commissaires seulement; (b) pour les échevins, le maire et les commissaires;

2° Le nombre de locataires, par nationalité et par quartier, dont les noms apparaissent sur la liste électorale et qui ont droit de voter, (a) pour le maire et les commissaires seulement; (b) pour les échevins, le maire et les commissaires.

AVIS DE MOTION.

26.—De M. l'échevin L. A. Lapointe, à l'effet d'amender le Règlement No 432 concernant les taxes.

27.—De M. l'échevin N. Lapointe, à l'effet d'amender le Règlement No 218, re élargissement de la rue Notre-Dame Ouest.

ORDRE DU JOUR.

28.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que soit acceptée l'offre de la "Montreal City Land Co." de céder certaines rues dans le quartier Mercier.

A ce sujet, soumis et lu un rapport de la Commission Spéciale nommée par le Conseil pour prendre en considération ladite offre de la "Montreal City Land Co.", ne faisant aucune recommandation au Conseil.

M. l'éch. LARIVIERE, appuyé par M. l'éch. BASTIEN, propose

Que le rapport du Bureau des Commissaires, maintenant devant le Conseil soit adopté subordonné à l'approbation du Département en Loi.

Son Honneur le Maire ayant quitté la salle du Conseil, M. l'échevin Dubeau le remplace au fauteuil.

Et un débat s'engageant,

M. l'éch. LORANGER, appuyé par M. l'éch. L. A. LAPOINTE, propose en amendement

22.—From Board of Commissioners, to approve agreement for the widening of Notre Dame street East, with the Rev. Sisters of the Providence.

Consideration deferred at the request of Ald. Larivière.

23.—From Special Committee, re report of Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,000 to appoint experts re abattoirs, recommending that said report be rejected.

On motion of Ald. MAYRAND, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That the report of the Special Committee now before the Council be adopted, and that in compliance with the recommendation contained in said report, the report of the Board of Commissioners thereto annexed be rejected.

MOTIONS.

24.—On motion of Ald. HOULE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That the Montreal Tramways Co. be requested to establish a car stop at corner of Bréboeuf street and Mount-Royal avenue.

25.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That the Chairman of the Board of Assessors be requested to prepare as soon as possible and to submit to Council a statement showing:

1° The number of proprietors, by nationalities and by wards, whose names are entered on the voters' lists and who are entitled to vote (a) for the Mayor and the Commissioners only; (b) for the Aldermen, the Mayor and the Commissioners;

2° The number of tenants, by nationalities and by wards, whose names are entered on the voters' lists and who are entitled to vote (a) for the Mayor and the Commissioners only; (b) for the Aldermen, the Mayor and the Commissioners.

NOTICES OF MOTION.

26.—By Ald. L. A. Lapointe, to amend By-law No. 432 concerning taxes.

27.—By Ald. N. Lapointe, to amend By-law No. 218 re widening of Notre Dame street West.

ORDER OF THE DAY.

28.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to accept the offer of the Montreal City Land Co. to cede certain streets in Mercier Ward.

In this connection, submitted and read a report from a Special Committee appointed by Council to consider said offer of the Montreal City Land Co. offering no recommendation to Council.

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. BASTIEN,

That the report of the Board of Commissioners now before the Council be adopted, subject to the approval of the Law Department.

His Worship the Mayor having left the Council Chamber, Ald. Dubeau took the Chair.

And, a debate arising,

Moved in amendment by Ald. LORANGER, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

Que le rapport du Bureau des Commissaires et le rapport de la Commission Spéciale maintenant devant le Conseil soient renvoyés à ladite Commission Spéciale, avec instructions de faire rapport sur les noms de ceux qui font partie de ladite "Montreal City Land Co." et sur l'opportunité d'accepter lesdites rues ou d'amender ou de rejeter ledit rapport du Bureau des Commissaires.

M. l'échevin L. A. Lapointe soulève un point d'ordre, prétendant que, vu l'article 344 de la Charte, les fonds de la Cité ne peuvent être légalement appliqués à l'achat de travaux comme ceux offerts à la Cité par la "Montreal City Land Co.". Il demande que le point soulevé soit soumis au Département en Loi pour étude et rapport.

Et un nouveau débat s'engageant,

L'amendement étant mis aux voix,

Le Conseil se partage comme suit :

Pour : L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, McDonald, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Elie, Barbeau, Dubois, Pauzé—17.

Contre : Bastien, Turcot, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Chartrand, Lavergne—8.

Ainsi ledit amendement est adopté et il est

Résolu : En conséquence.

29.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que le Club Social Pékin soit constitué en corporation.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu : Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin Blumenthal, dissident.)

30.—Etant lu l'ordre du jour pour la nomination d'un Commissaire pour remplir la vacance dans le Bureau des Commissaires.

M. l'éch. THERRIEN propose, appuyé par M. l'éch. CHARTRAND,

Que M. l'échevin Giroux soit nommé Commissaire en remplacement de M. E. N. Hébert.

Et un débat s'engageant, ladite motion étant mise aux voix, le Conseil se partage comme suit :

Pour : Ménard, Vandelac, Loranger, Therrien, Chartrand—5.

Contre : L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Rubenstein, Weldon, Hushion, Dubeau, Denis, Elie, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—22.

Ainsi elle est rejetée.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'éch. LARIVIERE propose, appuyé par M. l'éch. O'CONNELL,

Que la nomination d'un Commissaire pour remplir la vacance dans le Bureau des Commissaires soit remise à la prochaine assemblée, afin de donner à ceux qui peuvent avoir des demandes ou suggestions à faire à ce sujet, le temps de soumettre ces demandes ou suggestions au Conseil.

Proposé en amendement par M. l'éch. LAVERGNE, appuyé par M. l'éch. THERRIEN,

Que la nomination d'un Commissaire soit remise à 3 mois.

Et un nouveau débat s'engageant,

Proposé en sous-amendement par M. l'éch. N. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. LETOURNEAU,

Que M. l'échevin Bastien soit nommé Commissaire pour remplir la vacance existant actuellement dans le Bureau des Commissaires.

Déclaré hors d'ordre par le maire-suppléant, vu que ledit sous-amendement ne pouvait être présenté à cette phase des délibérations.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'éch. L. A. LAPOINTE propose, appuyé par M. l'éch. O'CONNELL,

Que le Conseil s'ajourne.

That the report of the Board of Commissioners and the report of the Special Committee, now before the Council, be referred to said Special Committee, with instructions to report upon the members of the said Montreal City Land Co. and upon the advisability of accepting said streets or of amending or rejecting said report of the Board of Commissioners.

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending that in view of sec. 344 of the Charter, the funds of the City could not be legally applied to the purchase of works such as those offered to the City by the City Land Co. He asked that the point raised be submitted to the Law Department, for consideration and report.

And, a further debate arising, the vote being taken on the amendment, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Macdonald, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Elie, Barbeau, Dubois, Pauzé—17.

Nays: Bastien, Turcot, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Chartrand, Lavergne—8.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

29.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to incorporate the Pekin Social Club.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted.

(Ald. Blumenthal dissenting.)

30.—The order of the day being read, for the appointment of a Commissioner to fill the vacancy in the Board of Commissioners.

Ald. THERRIEN moved, seconded by Ald. CHARTRAND,

That Ald. GIROUX be appointed Commissioner in succession to Mr. E. N. Hébert.

And, a debate arising, the vote being taken on said motion, the Council divided:

Yeas: Ménard, Vandelac, Loranger, Therrien, Chartrand—5.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Rubenstein, Weldon, Hushion Dubeau, Denis, Elie, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—22.

So it passed in the negative.

And a further debate arising,

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. O'CONNELL,

That the appointment of a Commissioner to fill the vacancy on the Board of Commissioners be deferred until next meeting, in order to afford time to those who may have demands or suggestions to make in this connection to submit the same to Council.

Moved in amendment by Ald. LAVERGNE, seconded by Ald. THERRIEN,

That the appointment of a Commissioner be deferred for a period of three months.

And a further debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. N. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU,

That Ald. Bastien be appointed Commissioner to fill the vacancy at present existing in the Board of Commissioners.

Ruled out of order by the Acting Mayor inasmuch as said sub-amendment could not be considered at the present stage of the proceedings.

And a further debate arising,

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. O'CONNELL,

That the Council do now adjourn.

Ladite motion d'ajournement étant mise aux voix, le Conseil se partage comme suit :

Pour : L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Dubeau, Chartrand, Elie, Rochon—20.

Contre : Létourneau, Larivière, Loranger, Therrien, Denis, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—9.

Ainsi la dite motion est adoptée et il est

Résolu : En conséquence.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Greffier-Adjoint de la Cité.

Said motion of adjournment being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward O'Connell, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Dubeau, Chartrand, Elie, Rochon—20.

Nays: Létourneau, Larivière, Loranger, Therrien, Denis, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—9.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst.-City Clerk.

